

# Informe de comunicaciones y marketing

## Cuerpo pretérito

5 al 26 de mayo de 2018

### Equipo

**Directora de Comunicaciones y Marketing:** Ximena Villanueva  
**Coordinador de difusión:** Christian Ellwanger **Coordinadora de contenidos:** Estefanía Etcheverría **Coordinadora de medios digitales:** Paola Riquelme **Coordinadores de diseño:** Michelle Piffre y Daniel Hanselmann. **Periodista:** Josefina Martín. **Asistente de marketing:** Claudia Ochoa.

**Centro Gabriela Mistral**

## Sitio web Gam.cl

En gam.cl, la obra **Cuerpo pretérito** estuvo accesible en el Home y páginas interiores desde el 21 de abril de 2018 al 26 de mayo de 2018.

The screenshot shows the website's header with the GAM logo and navigation links for Teatro, Danza, Música, Exposiciones, Actividades, Jóvenes, Familiar, Adulto mayor, Acceso universal, Profesores, and ASESORÍA INTRANET. Below the header is a search bar and language selection (Spanish, English, French). The main content area features a large image of a woman lying on a stage, followed by a detailed description of the play and its cast.

**Cuerpo pretérito**

**La Negra Esteban** una de las obras más vistosas del teatro chileno. A 30 años de su estreno, los archivos de ese montaje impulsan esta creación musical teatral dirigida por Samantha Manzur.

«Un desafío que se da hoy» Cuerpo pretérito trabaja con restos del montaje original de La Negra Esteban, celebrando la vida de Roberto Parra, para recordar su amor por su memoria. «Nosotras trabajamos con las historias, con los recuerdos que nos dan la historia y los límites legales», cuenta la directora, Samantha Manzur.

Así es más el teatro se trasforma en museo. Los espectadores no están ante piezas museográficas. Hay fragmentos de la historia, vestimenta, decoración, breves registradas sobre su invención y la coreografía de movimientos y a veces personajes interpretados por este mismo actor. También hay diálogos que hablan de la obra, otras testimonios o incluso de otra cosa.

La obra se presenta en tres plazas, una "seca del teatro" escrita por Bosco Oyo. Una historia que se pone en marcha y hace posible a los personajes originales. En ella ponemos lo inventado y se crea un diálogo con el referente de el nudo del verso y la misiva, los gestos y los temas trágicos, amor y muerte.

Esta obra ha sido creada en el Programa de Directores Escénicos organizado por el Oficina de Estíbby FITAN.

Directora Samantha Manzur  
Asistente de dirección y dramaturgia Bosco Oyo  
Producción Viviana Flores, Sebastián Hernández  
Banco Andino Palmer, Valentina Martínez, Verónica Mollet, Bosco Oyo  
Diseño sonoro Ricardo Aguirre  
Diseño integral John Alvarado  
Asociación Bárbara Roitman Basilio  
Edición audiovisual Pablo Gómez, Julio Lobos  
Fotografía Charlotte El Mezzadri

**FUNDACIÓN TEATROAMIL** **GOETHE INSTITUT** **ESCUELA DE TEATRO TUCUMÁN** **INTERDICTA**

dibam INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO Y LAS FINE ARTES **SNBIP** **biblioteca de santiago**

## GAM.cl

URL <http://www.gam.cl/teatro/cuerpo-preterito/>

Visitas: 5.769



Teatro**LA CARTA**

Nuevo musical ciudadano de los hermanos Gopal y Visnu Ibarra Roa. Una Producción GAM que celebra a Violeta Parra, con músicos invitados como Ana Tijoux y Max Vivar, de Villa Cariño.

"Me mandaron una carta / por el correo temprano / En esa carta me dicen / que cayó preso mi hermano". Así comienza *La carta*, canción que Violeta Parra escribió luego que detuvieran a su hermano Roberto durante una protesta que por la acción policial y militar terminó convirtiéndose en la Matanza de la Población José María Caro. Este hecho inspiró a los Hermanos Ibarra Roa a crear un musical que aborda distintos episodios de violencia política, para homenajear a Violeta Parra y su arte de lucha social. *La carta* incluye composiciones de Parra junto a música original compuesta por Cristóbal Montes. La obra es interpretada por una bailarina, tres actores y un coro ciudadano de 100 personas. Cada semana se presentan con un músico invitado: Ana Tijoux (3 al 5 de mayo) y Max Vivar (10 al 12 de mayo).

**Hasta 12 Mayo**

Ju a Sá – 20.30 h  
Sala A2 (edificio A, piso 1)  
\$ 8.000 Gral.  
\$ 4.000 Est. y 3ed.

Producción GAM

Estreno



Foto: Sergio Salazar



Foto: Centro Gabriela Mistral

**CUERPO PRETÉRITO**

*La Negra Ester* es una de las obras más vistas del teatro chileno. A 30 años de su estreno, los archivos de ese montaje inspiran esta creación museal teatral dirigida por Samantha Manzur.

¿Qué vestigios deja una obra? *Cuerpo pretérito* trabaja con restos del montaje original de *La negra Ester*, la célebre adaptación que Andrés Pérez hizo del poema de Roberto Parra, para reconstruir y fisionar su memoria. "No-sotros trabajamos con las ruinas, con los restos que nos deja la historia y los límites legales", cuenta la directora, Samantha Manzur. Acá la sala de teatro se transforma en museo. Los espectadores transitan entre piezas museográficas. Hay fragmentos de utilería, vestuario, escenografía; breves registros visuales y audiovisuales, y la coreografía de movimientos de sus personajes interpretada por este nuevo elenco. También hay audioguías que hablan de la obra, citan testimonios e incluso dan instrucciones. Luego se presenta una nueva pieza, una "secuela teatral" escrita por Bosco Cayo. Una historia que podría ser un futuro posible de los personajes originales. En ella permea lo investigado y se crea un dialogo con su referente en el uso del verso y la música, los gestos y los temas: trabajo sexual, amor y sida.

Esta obra fue creada en el Programa de Dirección Escénica organizado por Goethe Institut y FITAM.

**5 al 26 Mayo**

Mi a Sá – 21 h  
Sala N1 (edificio B, piso 2)  
\$ 5.000 Gral.  
\$ 3.000 Est. y 3ed.  
Para mayores de 12 años

Convocatoria 2018

Estreno

Memoria

**50.000 ejemplares**

## Calendario mayo-junio

## Cartelera

## MAYO

## JUEVES 3

T/19 h/ Oceanika  
 A/19.30 h/ Lanzamiento libro Kútral ñi tukulpan  
 D/ 20 h/ En lugar de nada  
 T/ 20.30 h/ La carta

## VIERNES 4

T/19 h/ Oceanika  
 D/ 20 h/ En lugar de nada  
 T/ 20.30 h/ La carta

## SÁBADO 5

P/ 16, 18.30 y 20.30 h/  
 Festival Réplica Cine Lebu  
 T/19 h/ Oceanika  
 D/ 20 h/ En lugar de nada  
 T/ 20.30 h/ La carta  
 T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## DOMINGO 6

P/ 16, 18, 19 y 20.35 h/  
 Festival Réplica Cine Lebu  
 D/ 20 h/ En lugar de nada

## MIÉRCOLES 9

T/ 19.30 h/Lecturas La María:  
 Fe de ratas\*\*  
 T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## JUEVES 10

T/ 19.30 h/Lecturas La María:  
 Lástima\*\*  
 T/ 20.30 h/ La carta  
 T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## VIERNES 11

T/ 19.30 h/Lecturas La María:  
 Trauma\*\*  
 T/ 20.30 h/ La carta  
 T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## SÁBADO 12

T/ 19.30 h/Lecturas La María:  
 El apocalipsis de mi vida\*\*

T/ 20.30 h/ La carta  
 T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## MARTES 15

M/ 19.30 h/ IMUC\*

## MIÉRCOLES 16

M/ 19.30 h/ FOJI\*\*  
 T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## JUEVES 17

T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## VIERNES 18

C/ 19 h/ Especulaciones sobre lo humano  
 M/ 20 h/ Festival Desfronteras 2018: Al vuelo de la canción  
 T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## SÁBADO 19

A/ 15 a 19 h/ Aniversario Patín Urbano  
 C/ 19 h/ Especulaciones sobre lo humano  
 T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## DOMINGO 20

C/ 19 h/ Especulaciones sobre lo humano

**MARTES 22**  
 P/ Desde 16.30 h/ Festival de Cine Europeo  
 M/ 19.30 h/ IMUC

## MIÉRCOLES 23

A/ 20 h/Lanzamiento revista Tiempo de danza  
 T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## JUEVES 24

A/ 19.30 h/ Lanzamiento libro Un hermano muerto, de Isabel Baboun  
 T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## VIERNES 25

C/ 19 h/ Especulaciones sobre lo humano  
 T/ 20.30 h/ Los arrepentidos  
 T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## SÁBADO 26

A/ 17 a 20 h/ Milonga Callejera  
 C/ 19 h/ Especulaciones sobre lo humano  
 P/ 19.30 h/ Festival de Cine Europeo  
 T/ 20.30 h/ Los arrepentidos  
 T/ 21 h/ Cuerpo pretérito

## DOMINGO 27

P/ 16 h/ Festival de Cine Europeo  
 C/ 19 h/ Especulaciones sobre lo humano  
 T/ 20.30 h/ Los arrepentidos

## MARTES 29

M/ 19.30 h/ IMUC\*

## MIÉRCOLES 30

A/ 19 h/ Fotos del colegio en tiempos difíciles. Seminario Marianne Hirsch  
 T/ 20.30 h/ Los arrepentidos

## JUEVES 31

T/ 20.30 h/ Los arrepentidos  
 T/ 21 h/ El golpe...

## JUN

## VIERNES 1

C/ 19 h/ Especulaciones sobre lo humano  
 T/ 20.30 h/ Los arrepentidos  
 T/ 21 h/ El golpe...

## SÁBADO 2

A/ 11 a 20 h/ Feria Vinilo  
 T/ 17 y 19.30 h/ Historia de una gaviota y del gato...  
 C/ 19 h/ Especulaciones sobre lo humano  
 T/ 20.30 h/ Los arrepentidos  
 T/ 21 h/ El golpe...

## AGRADECIMIENTOS



**SIMBOLOGÍA**  
 T/ Teatro  
 D/ Danza  
 M/ Música  
 Per/ Performance  
 C/ Circo  
 P/ Película  
 A/ Actividad

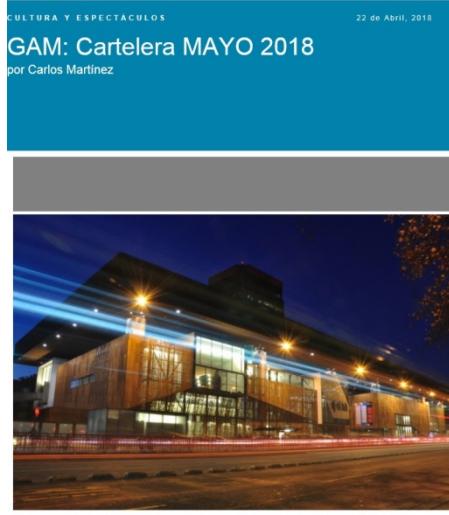


Centro Gabriela Mistral

# Difusión prensa

## Infogate, 22 abril.

infogate



Descubre aquí todos los panoramas culturales que trae GAM para el mes de Mayo.

### TEATRO



#### LOS ARREPENTIDOS – estreno

Obra del autor sueco Marcus Lindeen, basada en hechos reales, que cuenta la historia de dos hombres mayores que han transitado hacia una nueva identidad. Son Orlando y Mikael, que se encuentran para hablar por primera vez frente a una cámara de los cambios que cada uno ha realizado en pos de su identidad. Ambos se someteron hace varias décadas a una cirugía de resignación para ser Isadora y Mikaela.

En esta conmovedora conversación, ellos hacen un cuestionamiento a los roles de género que se juegan ante los demás y ante uno mismo y a las conductas que han sido impuestas por la sociedad a lo largo de la historia. Los Arrepentidos habla de la búsqueda entendida como una constante en la existencia humana. Lo femenino y lo masculino, el amor y la soledad se dan cita en una pieza teatral que aborda el devenir de dos cuerpos en tránsito.

De qué depende nuestra identidad es el tema verdadero de esta obra que dirige Víctor Carrasco y que protagonizan Rodrigo Pérez y Alfredo Castro.

Autor: Marcus Lindeen Dirección y diseño de espacio Víctor Carrasco Elenco: Alfredo Castro y Rodrigo Pérez  
Temporada: 25 Mayo al 8 Jul, Mi a Do – 20.30 h Sala A2 Entrada Preventa Gral.: \$6.000, Grat.: \$8.000, 3ed y Est.: \$4.000

#### CUERPO PRETÉRITO – estreno

Estreno que invita al espectador a mirar el patrimonio teatral de otro modo: a transformar la sala de teatro en museo.

La obra destruye algunos archivos de la "La Negra Ester", para crear una nueva puesta en escena que se pregunta por la significancia política y patrimonial que tiene hoy esta obra emblemática, generando una secuela a partir de sus archivos y de sus personajes arquetípicos.

El espectador entrará a la sala como a un museo, donde estarán los actores desplegados en el escenario coreografiando movimientos de sus personajes. El público podrá hacerse parte de la muestra, observarla como gusto y recorrerla en 360 grados. Habrá fragmentos de utería, vestuario, escenografía, registros audiovisuales y audiolenguajes que dan instrucciones.

Luego se presenta una "secuela teatral" escrita por Bosco Cayo, una historia que podría ser un futuro posible de algunos personajes originales. En ella se crea un diálogo con su referente en el uso del verso y la música, los gestos y los temas: trabajo sexual, amor y vida.

Dirección: Samantha Manzur Asistente de dirección y dramaturgia: Bosco Cayo Elenco: Armin Felmer, Valentina Mandic, Verónica Medel, Bosco Cayo.

Temporada: 5 al 26 Mayo, Mi a Sá – 21 h Sala N1 Entrada Gral.: \$5.000, 3ed y Est.: \$3.000

## Telon (online), 2 mayo.

TELON.CL

NOTICIAS

CARTELERA

SALAS

CASTINGS

Teatro

### Cuerpo pretérito

28/04/2018



5 al 26 Mayo, 2018

La Negra Ester es una de las obras más vistas del teatro chileno. A 30 años de su estreno, los archivos de ese montaje inspiran esta creación museal teatral dirigida por Samantha Manzur.

¿Qué vestigios deja una obra? Cuerpo pretérito trabaja con restos del montaje original de La negra Ester, la célebre adaptación que Andrés Pérez hizo del poema de Roberto Parra, para reconstruir y ficcionar su memoria. "Nosotros trabajamos con las ruinas, con los restos que nos deja la historia y los límites legales", cuenta la directora, Samantha Manzur.

Acá la sala de teatro se transforma en museo. Los espectadores transitan entre piezas museográficas. Hay fragmentos de utilería, vestuario, escenografía; breves registros visuales y audiovisuales, y la coreografía de movimientos de sus personajes interpretada por este nuevo elenco. También hay audioguías que hablan de la obra, citan testimonios e incluso dan instrucciones.

Luego se presenta una nueva pieza, una "secuela teatral" escrita por Bosco Cayo. Una historia que podría ser un futuro posible de los personajes originales. En ella permea lo investigado y se crea un diálogo con su referente en el uso del verso y la música, los gestos y los temas: trabajo sexual, amor y vida.

Esta obra fue creada en el Programa de Dirección Escénica organizado por Goethe Institut y FITAM.

Directora: Samantha Manzur

Asistente de dirección y dramaturgia: Bosco Cayo

Producción: Viviana Flores, Sebastián Muirhead

Elenco: Armin Felmer, Valentina Mandic, Verónica Medel, Bosco Cayo.

Diseño sonoro: Nicolás Aguirre.

Diseño Integral: John Álvarez.

Asesoría Artística: Rodrigo Bazaes.

Edición audiovisual: Pablo Greene, Julio Lobos.

GAM

5 al 26 Mayo, 2018

Mi a Sá - 21 h

Sala N1 (edificio B, piso 2)

Para mayores de 12 años

\$ 5.000 Gral.

\$ 3.000 Est. y 3ed.

# El Mostrador (online), 4 mayo.

The screenshot shows the header of the El Mostrador website. The top navigation bar includes links for Noticias, Mercados, TV, Cultura, Agenda País, Braga, and Epístolas. Below this, a secondary navigation bar for 'Cultura + Ciudad' includes links for PORTADA, DESTACADOS, MOSTRADOC, CRÍTICA Y OPINIÓN, CIENCIA, BREVES CULTURALES, LIBROS, CONCURSOS, CLAVES, Congreso Futuro, Divulgación científica, Ciencias y tecnología, Watson, Gine chileno, and Womad Chile. The date 'viernes, 4 de mayo de 2018' and time 'Actualizado a las 10:28' are also visible.

**Obra "Cuerpo pretérito" en Centro GAM**

Por EL MOSTRADOR CULTURA | 4 mayo, 2018

**Compartir**

- Compartir
- Twitter
- Compartir
- Compartir
- Imprimir
- Enviar por mail
- Rectificar

• En Centro GAM, Sala N1, Alameda 227. Metro Universidad Católica.  
 • Del 5 al 26 de mayo. Miércoles a sábado, 21:00 horas.  
 • Precios: \$5.000 entrada general. \$3.000 estudiantes y tercera edad.

¿Puede un actor, una postura, una expresión o un gesto ser una pieza de museo? En *Cuerpo pretérito* sí, un estreno que invita al espectador a mirar el patrimonio teatral de otro modo, a transformar la sala de teatro en museo.

La obra destruye algunos archivos de la "La Negra Ester" de Andrés Pérez, para crear una nueva puesta en escena que une teatro y museografía. De esta manera, el colectivo artístico Interdicta, se pregunta por la significancia política y patrimonial que tiene hoy esta obra emblemática, generando una secuela a partir de sus archivos y de sus personajes arquetípicos.

Para ello, actores contemporáneos vuelven a entrar en los cuerpos de los actores originales de esta obra, rehacen composiciones físicas y se adentran en la práctica gestual, corporal y vocal de la misma, reescribiendo una historia que mira el mundo del trabajo sexual.

El espectador entrará en una primera etapa como a un museo, donde estarán los actores desplegados en el escenario coreografiando movimientos de sus personajes. El público podrá hacerse parte de la muestra, observarla como gusto y recorrerla en 360 grados. Habrá fragmentos de ropa, vestuario, escenografía; breves registros visuales y audiovisuales. También habrá audioguías que dan instrucciones y una voz off que habla de la obra.

Luego se presenta una nueva pieza, una "secuela teatral" escrita por Bosco Cayo. Una historia que podría ser un futuro posible de algunos personajes originales. En ella permea lo investigado y se crea un diálogo con su referente en el uso del verso y la música, los gestos y los temas: trabajo sexual, amor y vida.

*Cuerpo Pretérito* es la primera obra como directora que dirige en Chile la actriz Samantha Manzur y fue creada en el Programa de Dirección Escénica organizado por Goethe Institut y FITAM: "El montaje hace uso y difusión de la historia del teatro chileno de manera práctica y activa la memoria a través del procedimiento de 'encarnar el archivo'. Nosotros trabajamos con las ruinas, con los restos que nos deja la historia y los límites legales", cuenta la directora.

Directora: Samantha Manzur Asistente de dirección y dramaturgia: Bosco Cayo  
 Elenco: Arminda Felmer, Valentina Mandic, Verónica Medel, Bosco Cayo Producción: Viviana Flores, Sebastián Muirhead Diseño sonoro: Nicolás Aguirre Diseño Integral: John Álvarez Asesoría Artística: Rodrigo Bazaes Edición audiovisual: Pablo Greene, Julio Lobos.

# Hoy X Hoy, 4 mayo.

22 hoyxhoy VIERNES 4 DE MAYO

## PANORAMAS

### MÚSICA



#### Los DJs Andi Andean, Derrock y Chico González llegan al Bar el Clan

Antes de iniciar su gira por Europa, el DJ Andi Andean se despedirá hoy de los escenarios chilenos con una fiesta en el Bar El Clan, donde tocará toda la fusión de reggae-étnica-africana y música electrónica. La fiesta tendrá como invitados a sus "colegas" Derrock y Chico González.

BAR EL CLAN (BOMBERO NUÑEZ 363) | HOY | DESDE LAS 22:00 HORAS | ENTRADA PREVENTA \$4.000 Y GENERAL \$6.000.

#### La Máquina mostrará su álbum debut esta noche en Club Chocolate

La banda santiaguina de rock&roll La Máquina se presentará hoy en Club Chocolate. La agrupación mostrará su álbum debut con singles como "Tiempo de Sol" y "Superhombre", que ya se puede escuchar a través de YouTube. Luego del show habrá una fiesta a cargo del DJ Set.

CLUB CHOCOLATE (ERNESTO PINTO LAGARRIGUE 192) | HOY | DESDE LAS 21:30 HORAS | ENTRADA PREVENTA \$4.000 Y GENERAL \$5.000.

### Rubio y Gianluca en Bar Loreto



Rubio presenta su primer show en Santiago en Bar Loreto, tras su paso por Lollapalooza Chile. Esta vez, traerá a toda su banda, quienes lo acompañarán a tocar todos sus Eps y nuevas canciones. Además, el show contará con una intervención lumínica a cargo de Trimex Crew. Más tarde, en el mismo escenario, el artista local de 21 años, Gianluca, traerá al escenario el género de mayor estallido en el mundo en el último año, el trap, que apela a la mutación más extrema del rap.

BAR LORETO (LORETO 435) | HOY | DESDE LAS 23:00 HORAS | ENTRADA GENERAL: \$5.500.

### TEATRO

#### "La Negra Ester" en el GAM



Una de las obras más vistas por el público chileno llega al GAM: "La Negra Ester", tras 30 años desde su estreno. La obra, dirigida por Samantha Manzur, estará en cartelera desde mañana hasta el sábado 26 de mayo. Además, en el centro cultural se estará exhibiendo una muestra llamada "Cuerpo preñado", a través de la cual se desconstruyen algunos archivos de "La Negra Ester" y se hacen preguntas sobre la significancia política y patrimonial que tiene hoy esta obra emblemática.

CENTRO CULTURAL GAM (ALAMEDA 227) | MAÑANA | 21:00 HORAS | ENTRADA GENERAL \$5.000.



#### Compañía La Otra Zapatilla presentará en Matucana 100 su obra "La final"

Una historia que denota un profundo sentimiento de marginación que queda al descubierto a luego de que un equipo de fútbol femenino, el Renacer, sufre una derrota contra Marimar. "La final", de la Compañía La Otra Zapatilla cuenta con la dirección de Óscar Ciuentes.

CENTRO CULTURAL MATUCANA 100 (AV. MATUCANA 100) | HOY | 20:30 HORAS | ENTRADA GENERAL: \$4.000.

#### Reflexión sobre quién tiene problemas: el que no oye o el que no quiere escuchar

"Tribu" es el nombre de la obra de la británica Nina Raine, que debutó hoy en Teatro UC. El montaje está protagonizado por un joven sordo en conflicto con su familia. El texto, ágil y mordaz, invita a reflexionar sobre quién tiene el problema: el que no oye o el que no quiere escuchar.

TEATRO UC (JORGE WASHINGTON 26) | HOY | DESDE LAS 20:00 HORAS | ENTRADA GENERAL \$10.000.

### MISCELÁNEO

#### Feria Sin Gluten en Las Condes



Este domingo se realizará una nueva Expo-Feria Sin Gluten en La Villa de Vida Natural. El evento familiar contará con talleres de repostería, talleres de repostería del Food Truck Ruta 25 y Food Truck La Choza, charlas, concursos, degustaciones, arte y música, entre otros. No sólo habrá comida sin gluten y saludable, también productos vegetarianos y veganos. Además, se sorteará entre los asistentes una cena de gluten free: un almuerzo o cena de \$40.000 en sushi Quimeye.

VILLA DE VIDA NATURAL (AV. TOMÁS MORO 261) | DOMINGO | DE 11:00 A 19:00 HORAS | ENTRADA LIBERADA.

#### Una exposición sobre el mar



El Museo Nacional de Historia Natural (MHNH) junto a la ONG Oceana realizarán la exposición "Salvemos los océanos para alimentar al mundo", en el marco del Mes del Mar. La muestra, que se inaugura hoy, se llevará cabo en la sala 16 de la exposición permanente "Chile Biogeográfico" del Museo. Esta ceremonia además se inserta entre las actividades que ofrece el Museo Nacional de Historia Natural en el Día del Patrimonio Cultural 2018, que se celebrará los días 26 y 27 de mayo.

MHNH (PARQUE QUINTA NORMAL) | INAUGURACIÓN HOY | DESDE LAS 10:30 HORAS | ENTRADA LIBERADA.



#### Ballet ruso llega a Chile para presentar "El lago de los cisnes"

Russian State Ballet, dirigido por el destacado bailarín del Teatro Bolshoi, Vyacheslav Gordeev, llega a Chile para presentar 9 funciones del clásico "El lago de los cisnes". La primera función, que se realizará hoy, tendrá lugar en el Teatro Corporación.

TEATRO CORPORACIONES (ROSARIO NORTE 660) | HOY | DESDE LAS 20:30 HORAS | ENTRADAS A TRAVÉS DE TICKETPRO.CL VALORES DESDE LOS \$34.500.

#### Exposición "A la carne de Chile" de Carlos Gallardo se presentará en galería D21

La exposición "A la carne de Chile" del artista Carlos Gallardo se presentará desde hoy hasta el jueves 8 de junio en galería D21 Proyectos de Arte. La muestra es una compilación de obras, en grabados y tela, sobre el Matadero de Santiago.

GALERIA D21 PROYECTOS DE ARTE (NUEVA DE LYON 19) | HOY | DE LUNES A VIERNES DESDE LAS 11:00 HASTA LAS 19:00 HORAS | ENTRADA LIBERADA.

Si quieren enviarles sus actividades, escriban a [panoramas@hoyxhoy.cl](mailto:panoramas@hoyxhoy.cl). Recuerden adjuntar fotografías.

### TALLERES



#### Cosmética natural: cómo crear desde cero productos de uso diario

Este domingo se realizará un taller de cosmética natural, donde los asistentes aprenderán a confeccionar desde cero diversos productos de uso diario, los cuales podrán llevarse a casa junto a las recetas de los mismos y los datos de dónde comprar los insumos necesarios. Para más información escribir a [ataliacancan@gmail.com](mailto:ataliacancan@gmail.com) o llamar al +569 94766988.

SAN MIGUEL, SANTIAGO (LA DIRECCIÓN EXACTA SE ENTREGA AL RESERVAR CUPOS) | DOMINGO | DE 14:30 A 18:30 HORAS | \$35.000 POR PERSONA, \$58.000 POR PAREJA.

#### Aprenda el arte del Feng Shui esta tarde en la comuna de Providencia

Cómo armonizar hogares guiándose por el arte milenario del Feng Shui (que busca que las energías fluyan lo mejor posible) será lo que se aprenderá hoy en un taller a cargo de la master en Feng Shui, Lucía Boero. Los interesados en obtener un cupo sólo deben escribir a [contacto@bodhi.cl](mailto:contacto@bodhi.cl).

BODHI CENTRO HOLÍSTICO Y SALUD INTEGRAL (AV. ALMIRANTE SIMPSON 36) | HOY | 19:00 HORAS | ACTIVIDAD GRATUITA PREGRESA DE CUPO.

## Revista GMZ (online), 4 mayo.



### Montaje revisa la obra del teatro chileno más vista desde una experiencia museal teatral

May 4, 2018

¿Puede un actor, una postura, una expresión o un gesto ser una pieza de museo? En *Cuerpo Pretérito* sí, un estreno que invita al espectador a mirar el patrimonio teatral de otro modo, a transformar la sala de teatro en museo.



La obra desconstructuye algunos archivos de la "La Negra Estir" de Andrés Pérez, para crear una nueva puesta en escena que une teatro y museografía. De esta manera, el colectivo artístico *Intertida*, se pregunta por la significancia política y patrimonial que tiene hoy esta obra emblemática, generando una secuela a partir de sus archivos y de sus personajes arquetípicos.

Para ello, actores contemporáneos vuelven a entrar en los cuerpos de los actores originales de esta obra, rehacen composiciones físicas y se adentran en la práctica gestual, corporal y vocal de la misma, reescribiendo una historia que mira el mundo del trabajo sexual.

El espectador entrará en una primera etapa como a un museo, donde estarán los actores desplegados en el escenario coreografiando movimientos de sus personajes. El público podrá hacerse parte de la muestra, observaría como guste y recorrerla en 360 grados. Habrá fragmentos de utilería, vestuario, escenografía; breves registros visuales y audiovisuales. También habrá audíguas que dan instrucciones y una voz en off que habla de la obra.

Luego se presenta una nueva pieza, una "secuela teatral" escrita por Bosco Cayo. Una historia que podría ser un futuro posible de algunos personajes originales. En ella permanece lo investigado y se crea un diálogo con su referente en el uso del verso y la música, los gestos y los temas: trabajo sexual, amor y vida.

*Cuerpo Pretérito* es la primera obra como directora que dirige en Chile la actriz Samantha Manzur y fue creada en el Programa de Dirección Escénica organizado por Goethe Institut y FITAM. "El montaje hace uso y difusión de la historia del teatro chileno de manera práctica y activa la memoria a través del procedimiento de 'encaminar el archivo'. Nosotros trabajamos con las ruinas, con los restos que nos deja la historia y los límites legales", cuenta la directora.



#### Ficha Técnica

Directora: Samantha Manzur.  
Asistente de Dirección y Dramaturgia: Bosco Cayo.  
Elenco: Armin Fehner, Valentina Mandic, Verónica Medel, Bosco Cayo.  
Producción: Viviana Flores, Sebastián Muirhead.  
Diseño Sonoro: Nicolás Aguirre.  
Diseño Integral: John Alvarez.  
Asesoría Artística: Rodrigo Bazaz.  
Edición Audiovisual: Pablo Greene, Julio Lobos.

# El Ciudadano (online), 4 mayo.



- La Negra Estel, una de las obras más vistosas del teatro chileno, es revisitada a 30 años de su estreno, en *Cuerpo preñito*, una creación que une muerte y teatro.

- La obra, dirigida por Samantha Manzur, estará en cartelera en GCM del 5 al 26 de mayo.



¿Dnde un actor, una postura, una expresión o un gesto ser una pieza de museo? En *Cuerpo preñito*, un estreno que invita al espectador a mirar el patrimonio cultural de otro modo, a transformar la sala de teatro en museo.

La obra desmonta algunos artilugios de la "La Negra Estel" de Andrés Pérez, para crear una nueva puesta en escena que une teatro y mesenografía. De esta manera, el colectivo artístico interactúa, se pregunta por la significancia política y el patrimonial que tiene hoy esta obra emblemática, generando una recopila a partir de sus archivos y de sus personajes y estereotípicos.

Para ello, actrices contemporáneas vuelven a entrar en los cuerpos de los actores originales de esta obra, rehaciendo composiciones físicas y se adentran en la práctica gestual, corporal y vocal de la misma, resituándole una historia que mira el mundo del trabajo y social.

El espectáculo nació en una sala teatral como un museo, donde están los actores despidiéndose de su público, recordando sus vidas de artistas y su legado. El público podrá hacer parte de la muestra, observarlos más cerca y escucharlos en 500 grados. Una obra fragmentaria de cultura, vestuario, escenografía, breves regímenes visuales y audiovisuales. También habrá audiolenguaje que dan instrucciones y una voz que habla de la obra.

Luego se presenta una nueva pieza, una "segunda túnica" escrita por Bosco Cayo. Una historia que podría ser un futuro posible de algunos personajes originales. En ella permanece lo inventado y se crea un diálogo con su referencia en el uso del verso y la música, los gestos y los temas: trabajo sexual, amor y vida.

Cuerpo Preñito es la primera obra como directora que dirige en Chile la actriz Samantha Manzur y fue creada en el Programa de Dirección Teatral a organizado por Goethe Institut y FITAK. "El montaje hace uso y difusión de la historia del teatro chileno de manera práctica y activa la memoria a través del procedimiento de 'escenizar el archivo'. Nuestros trabajos son con los niños, con los textos que nos dejó la historia y los límites legales", cuenta la directora.

**DIRECTORA:** Samantha Manzur. **Asistente de dirección y dramaturgia:** Bosco Cayo. **Beleno:** Armin Feltner, Valentina Mandic, Verónica Medel, Bosco Cayo. **PRODUCCIÓN:** Viviana Flores, Sebastián Marín. **DESARROLLO SONORO:** Nicolás Aguirre. **INTEGRAL:** John Álvarez. **ASISTENCIA:**

Taller de Teatro: S 4 de Mayo

Horario: Mi a Sa - 21 h

Sala: 11

Entrada Gral.: \$5.000. Ted. y Est.: \$3.000

Para mayores de 12 años



# La Tercera, 5 mayo.

LATERCERA Sábado 5 de mayo de 2018

85

## SOCIEDAD

### CULTURA

#### TACOS DE CEMENTO

Preestreno online y gratuito este jueves 10 de mayo, a las 22.00 h, en [www.tacosdeemento.cl](http://www.tacosdeemento.cl), donde permanecerá hasta las 23.59 h del domingo 13. El jueves 11, en tanto, se exhibirá en la Cineteca Nacional, a las 20.00 h, con conversatorio.



FOTO: ARCHIVO LATERCERA

# La vida en fuga de Andrés Pérez

En 2001, un año antes de morir y mientras luchaba por administrar las Bodegas Teatrales de Matucana, el fundador del Gran Circo Teatro estrenó su última obra, *La huida*. La trastienda del montaje, registrada por el realizador Marcelo Porta en su documental *Tacos de cemento*, verá la luz la próxima semana, para el Día Nacional del Teatro.

Por Pedro Bahamondes Ch.

**S**ABE que se le acaba el tiempo, o al menos lo sospecha. A fines del año 2000, el entonces ministro de Vivienda y Bienes Nacionales, Jaime Ravinet, le entrega en comodato un terreno baldío de 6 mil metros cuadrados, en el número 100 de la calle Matucana, al reconocido director chileno Andrés Pérez. "Dos meses", piensa el fundador del Gran Circo Teatro. Dos meses para dividirse entre los ensayos de su obra más personal, *La huida*, y sobre todo para recuperar las Bodegas Teatrales que podrían albergar a su compañía una vez que él ya no esté.

"Andrés ya estaba enfermo y lo sabía, por eso vivió sus últimos dos años tan intensamente", dice el realizador chileno Marcelo Porta (1969), quien por esas días lo conoció en Santiago. "Nos encontramos un par de veces en el centro y un día me acerqué para decirle que admiraba su trabajo. Yo pasaba películas en 16 milímetros para la Municipalidad de Santiago, y casi siempre andaba con mi cámara. Ahí fue cuando me invitó a trabajar con él en *La huida*, porque quería incorporar cine en sus obras, pero no pensé que ese registro saldría algo más grande", comenta hoy.

El próximo jueves por la noche, en la víspera del Día Nacional del Teatro, con que cada 11 de mayo se conmemora el natalicio de Andrés Pérez, debutará *Tacos de cemento*, documental con guión de María de la Luz Hurtado y Hugo Osorio. En 60 minutos, el filme dirigido por

Porta -que estará disponible en la web y con funciones en la Cineteca Nacional ([verficha](http://verficha.cl))- abre el proceso del montaje estrenado en febrero de 2001 y recoge además las preocupaciones del director de *Popol Vuh*, fallecido el 3 de enero de 2002, a los 50 años y de una neumonía agravada por el Sida.

#### Conferencia de prensa

Escribió *La huida* en 1974, a los 23 años, pero entonces no era el momento de hablar de homosexuales ni desaparecidos. "En una fiesta con amigos homosexuales supe de los rumores de este barco en el que se fondearon a varios hombres y mujeres durante el gobierno de Carlos Ibáñez del Campo (1927-1931). (...) Les ponían cajones de cemento en los pies y los lanzaban al mar", recuerda Pérez en el filme, en su departamento en el barrio Bellavista.

"Los primeros ensayos de *La huida* fueron ahí, en la azotea de su edificio. Era muy artesanal el trabajo del grupo, pero luego vino el episodio Matucana y todo se trasladó para allá", recuerda Porta, físico e ingeniero de profesión y quien ha expuesto en el extranjero sus series fotográficas de Pina Bausch y Nicanor Parra, además de dirigir el documental *El hombre imaginario*, estrenado en Berlín en 2007.

"El año pasado dirigí también los cuatro capítulos de una serie sobre Luis Poirot y ahora estoy con la Operación Rescate de Nicanor Parra y sus casas", dice Porta. "He grabado también a Humberto Matutana y a los poetas Raúl Zurita y Elicura Chihuahua, y pienso que con todos, incluido Andrés, lo que

me ha movido es la admiración que siento por ellos. Y si no recurri a otras voces que hablan sobre él o su trabajo, es porque prefiero mos trar a Andrés Pérez que yo conozco". Del temprano encuentro con la escritura en su Punta Arenas natal, la "maestría" que obtuvo en el Théâtre du Soleil dirigido por Arlène Mnouchkine ("Allí aprendí lo vivo del teatro", comenta) y hasta de su apego al realismo para cruzar hacia otros umbrales de representación, la cámara de Porta fue testigo también de la fría tarde de abril de 2001 en la que Andrés Pérez apareció suspendido por un arnés en la entrada de Matucana.

"Convocó a una 'conferencia de prensa', pero estando ahí arriba parecía más un manifesto artístico", recuerda Porta. "Que los artistas administren sus propios centros culturales", leyó el director ante la multitud que se había agolpado en el lugar, y del que sería desalojado el 29 de abril del mismo año y donde se levantaría finalmente el centro cultural Matucana 100.

"Andrés fue maltratado y subvalorado en todo el proceso", opina Porta. "Se sentía traicionado además, pues había apoyado la candidatura presidencial de Ricardo Lagos, y cuando su esposa, Luisa Durán, le pidió el terreno para las Orquestas Juveniles, el tema pasó a la prensa y pusieron a Ernesto Ottone hijo, quien no tenía experiencia ni tacto en el tema. Y es cierto, Andrés ya estaba enfermo, pero varios vímos cómo repercutió en él esa última batalla que dio. Y mira cómo son las cosas: a 16 años de su muerte, la discusión sigue igual de vigente", concluye. ●

► En abril de 2001, Andrés Pérez protestó por el desalojo de las Bodegas Teatrales de Matucana, suspendiéndose en la entrada.

## La Negra Ester, a la cabeza del Día Nacional del Teatro

Roberto Parra y las décimas autobiográficas que Andrés Pérez sacó a la calle en 1988 vuelven al teatro Nescafé de las Artes con *La Negra Ester*, la prostituta de San Antonio que enamoró al folclorista chileno. Inmersa en la bohemia de los 40, la popular historia de amor -que estuvo cumple tres décadas desde su estreno- transcurrió en el burdel Las Luces del Puerto, y ahora, bajo la dirección de Rosa Ramírez, quien hereda el rol protagonista a su hija, Micaela Sandoval, lidera las actividades del Día Nacional del Teatro en conmemoración del actor y director fallecido en 2002. La cita es este viernes 11, a las 20.30 h, en la sala ubicada en Manuel Montt 32, Providencia. Entre \$5.600 y \$18.000.

El mismo día, a las 20.00 h, La Regia Orquesta -banda que en 1988 acompañó en vivo a *La Negra Ester*- revivirá la banda sonora del montaje en un concierto con dos de sus integrantes originales, Cuti Aste y Jorge Lobos, en compañía de la cellista Angela Acuña, la actriz Mariana Muñoz, Marcelo Salinas, Roberto Titae Lindy y Juan Pablo Bosco. En el Club de Jazz Thelonius (Bombero Núñez 336, Bellavista), \$ 5.000.

En paralelo y hasta el 26 de mayo,

el GAM presenta el montaje *Cuerpo pretérito*, dirigido por Samantha Manzury con la dramaturgia de Bosco Cayo (*El Dylan*). La Sala Ni se convierte en un museo, con fragmentos de ropa, vestuarios, escenografía y registros visuales de la puesta en escena original de *La Negra Ester*. Tras el recorrido, el público asiste a la "secuela teatral" escrita por Cayo, en la que se proyecta un futuro posible de los mismos personajes en un relato que gira en torno al trabajo sexual, el amor y el Sida. Miércoles a sábado, 21.00 h, en GAM (Alameda 227, Metro UC), \$ 5.000 y \$ 3.000 estudiantes y tercera edad.

## La Hora (online), 7 mayo.



### Joven compañía revive a La Negra Ester en la obra "Cuerpo Pretérito"



Marietta Santi Montalva

Lunes 07 de mayo de 2018

f

t

e



Pese que el uso de archivos de la obra está prohibido, en Cuerpo pretérito se reconstruyen para cautivar al público.

La Negra Ester, crónica de los amores del tío Roberto Parra en el puerto de San Antonio, se convirtió en hito de teatro chileno bajo la dirección de Andrés Pérez Araya y el Gran Circo Teatro. Este año se cumplen tres décadas desde su estreno en Puente Alto, por lo que el colectivo Interdicta decidió visitarla a través de la reconstrucción de sus restos, museográficos y gestuales, en la obra Cuerpo Pretérito.

Samantha Manzur, directora del montaje, trabaja con archivos teatrales desde su master en Performance Practice as Research, en la Royal Central School of Speech and Drama de Londres. A partir de entrevistas al equipo original, la compañía pudo reconstruir prendas de vestir, un tocador de madera, una ventana, pelucas y diversos gestos de los intérpretes. Manzur y compañía no pudieron usar fotos ni objetos reales porque "la sucesión Pérez-Ramírez no permite uso de imágenes, textos, registros de proceso, producción", palabras proyectadas durante la obra.

La voz de Mariana Muñoz, quien fue parte del Gran Circo Teatro, guía el recorrido. Luego los actores sitúan los objetos en escena y los utilizan en una nueva obra, titulada Sandra Barraza y escrita por Bosco Cayo, que recoge el estilo de actuación usado en La Negra Ester. La trama da una mirada actual al SIDA, mal que mató a Pérez Araya, y a la prostitución.

Cuerpo Pretérito cautiva al público. La revisión de una obra emblemática activa la emotividad, y la segunda parte se aplaude con entusiasmo por las buenas actuaciones, el texto en verso y el homenaje a Andrés Pérez y su legado. Además, hace una pregunta incómoda: ¿es pertinente que los archivos de una obra emblemática estén guardados en bodegas?

#### Cuerpo pretérito

- GAM
- Hasta el 26 de mayo
- Miércoles a sábado a las 21 horas. Entrada Gral. \$5.000, 3ed. y Est. \$3.000
- Mayores de 12 años.

# Infogate, 7 mayo.

**infogate**

NACIONAL OPINIÓN PALACIO ECONOMÍA MUNDO TENDENCIAS DEFENSA POLÍTICA

TEATRO 7 de Mayo, 2018

Llega al GAM "La Negra Ester revisitada"  
por Carlos Martínez

1 | Voláis con Alitalia Italia y Europa desde 451.144 clp. Descubre más! [alitalia.com](#) > ⓘ

2 | Descarga a PDF - Comenzar Descarga Convierte doc a pdf y pdf a doc. [free.fromdoctopdf.com/PDF](#) >



La obra, dirigida por Samantha Manzur, estará en cartelera en GAM del 5 al 26 de mayo.

¿Puede un actor, una postura, una expresión o un gesto ser una pieza de museo? En Cuerpo pretérito sí, un estreno que invita al espectador a mirar el patrimonio teatral de otro modo, a transformar la sala de teatro en museo.

La obra destruye algunos archivos de la "La Negra Ester" de Andrés Pérez, para crear una nueva puesta en escena que une teatro y museografía. De esta manera, el colectivo artístico Interdicta, se pregunta por la significancia política y patrimonial que tiene hoy esta obra emblemática, generando una secuela a partir de sus archivos y de sus personajes arquetípicos.

Para ello, actores contemporáneos vuelven a entrar en los cuerpos de los actores originales de esta obra, rehacen composiciones fílicas y se adentran en la práctica gestual, corporal y vocal de la misma, rescribiendo una historia que mira el mundo del trabajo sexual.

El espectador entrará en una primera etapa como a un museo, donde estarán los actores desplegados en el escenario coreografiando movimientos de sus personajes. El público podrá hacerse parte de la muestra, observarla como gusto y recorrerla en 360 grados. Habrá fragmentos de utería, vestuario, escenografía; breves registros visuales y audiovisuales. También habrá audioguías que dan instrucciones y una voz en off que habla de la obra.

Luego se presenta una nueva pieza, una "secuela teatral" escrita por Bosco Cayo. Una historia que podría ser un futuro posible de algunos personajes originales. En ella permea lo investigado y se crea un diálogo con su referente en el uso del verso y la música, los gestos y los temas: trabajo sexual, amor y vida.

Cuerpo Pretérito es la primera obra como directora que dirige en Chile la actriz Samantha Manzur y fue creada en el Programa de Dirección Escénica organizado por Goethe Institut y FITAM: "El montaje hace uso y difusión de la historia del teatro chileno de manera práctica y activa la memoria a través del procedimiento de 'encarnar el archivo'. Nosotros trabajamos con las ruinas, con los restos que nos deja la historia y los límites legales", cuenta la directora.

Directora: Samantha Manzur Asistente de dirección y dramaturgia: Bosco Cayo Elenco: Armin Felmer, Valentina Mandic, Verónica Medel, Bosco Cayo Producción: Viviana Flores, Sebastián Muirhead Diseño sonoro: Nicolás Aguirre Diseño Integral: John Alvarez Asesoría Artística: Rodrigo Bazaes Edición audiovisual: Pablo Greene, Julio Lobos.



Temporada 5 al 26 Mayo  
Horarios Mi a Sá - 21 h  
Sala N1  
Entrada Gral: \$5.000, 3ed.-y Est.: \$3.000  
Para mayores de 12 años

# Culturizarte (online), 7 mayo.

[CULTURIZARTE](#)

Estreno en GAM: LA SALA DE TEATRO SE TRANSFORMA EN UN MUSEO VIVO CON LA NEGRA ESTER

2008-05-20 08:00

Estreno en GAM

LA SALA DE TEATRO SE TRANSFORMA EN UN MUSEO VIVO CON LA NEGRA ESTER

La Negra Ester, una de las obras más vistosas del teatro chileno, es revisada a 30 años de su estreno, en Cuerpo preñado, una creación que une museo y teatro.

La obra, dirigida por Samantha Manzur, estará en cartelera en GAM del 5 al 26 de mayo.

¿Puede un actor, una postura, una expresión o un gesto ser una pieza de museo? En Cuerpo preñado sí, un estreno que invita al espectador a mirar el patrimonio teatral de otro modo, a transformar la sala de teatro en museo.

La obra desentierra algunos archivos de la "La Negra Ester" de Andrés Pérez, para crear una nueva puesta en escena que une teatro y museografía. De esta manera, el colectivo artístico Interdita, se pregunta por la significancia política y patrimonial que tiene hoy esta obra emblemática, generando una sección a parte de sus archivos y de sus personajes arquetípicos.

Para ello, actores contemporáneos vuelven a entrar en los cuerpos de los actores originales de esta obra, rehacer composiciones físicas y se adentran en la práctica gestual, corporal y vocal de la misma, rescribiendo una historia que mira el mundo del trabajo sexual.

El espectador entra en una primera etapa como a un museo, donde estarán los actores desplegados en el escenario coreografiando movimientos de sus personajes. El público podrá hacerse parte de la muestra, observarla como gusto y recordarla en 360 grados. Habrá fragmentos de actores, vestuario, escenografía, breves registros visuales y audiovisuales. También habrá audiologías que dan instrucciones y una voz en off que habla de la obra.

E surge se presenta una nueva pieza, una "escuela teatral" escrita por Bosco Caje. Una historia que podría ser un futuro posible de algunos personajes originales. En ella permite lo inexplorado y se crea un diálogo con su referente en el uso del verso y la música, los gestos y los temas: trabajo sexual, amor y vida.

Cuerpo Preñado es la primera obra como directora que dirige en Chile la actriz Samantha Manzur y fue creada en el Programa de Dirección Escénica organizado por Goethe Institut y FITAM. "El montaje hace uso y difusión de la historia del teatro chileno de manera práctica y activa la memoria a través del procedimiento de 'encarnar el archivo'. Nuestros trabajos nos las riñas, con los restos que nos deja la historia y los límites legales", cuenta la directora.

Directora: Samantha Manzur. Asistente de dirección y dramaturgia: Bosco Caje. Caje Efecto: Ámila Feller, Valentina Mendié, Verónica Medel, Bosco Caje. Producción: Vilma Flores, Sebastián Mattheus. Diseño sonoro: Nicolás Aguirre. Diseño Integral: John Álvarez. Asesoría Artística: Rodrigo Basaas. Edición: sudevivel. Pablo Greene, Julio Labay.

Temporada 5 al 26 Mayo  
Horarios Mi a Sa - 21 h  
Sala N  
Entrada Grl: \$6.000, Jrd. y Est: \$3.000  
Para mayores de 12 años

ANTERI CIUDADICAS | CARTILLERA | CANTINELA TEATRAL | CENTRO GAM | COMUNICADO | CUERPO PREÑADO | GAM | INFORMACIÓN | LA NEGRA ESTER | MODULAE | MUSEO | SERA | OPERA DE TEATRO | TEATRO | TEATRO CHILENO

Introduce tu comentario...

Con la tecnología de Blogger

# La Hora, 8 mayo.

MARTES 8 DE MAYO DE 2018

Tiempo Libre | La Hora 29

## Joven compañía revive a *La Negra Ester*

Pese que el uso de archivos de la obra está prohibido, en *Cuerpo pretérito* se reconstruyen para cautivar al público.

Marietta Santi

**L**a Negra Ester, crónica de los amores del tío Roberto para en el puerto de San Antonio, se convirtió en hito de teatro chileno bajo la dirección de Andrés Pérez Araya y el Gran Circo Teatro. Este año se cumplen tres décadas desde su estreno en Puerto Alto, por lo que el colectivo Interdicta decidió visitarla a través de la reconstrucción de sus textos, museográficos y gestuales,

en la obra *Cuerpo Pretérito*.

Samantha Manzur, directora del montaje, trabaja con archivos teatrales desde su master en Performance Practice as Research, en la Royal Central School of Speech and Drama de Londres.

A partir de entrevistas al equipo original, la compañía pudo reconstruir prendas de vestir, un tocador de madera, una ventana, pelucas y diversos gestos de los intérpretes. Manzur y compañía no pudieron usar fotos ni objetos rea-

les porque "la sucesión Pérez-Ramírez no permite uso de imágenes, textos, registros de proceso, producción", palabras proyectadas durante la obra.

La voz de Mariana Muñoz,

quien fue parte del Gran Circo

### Cuerpo pretérito

GAM

Hasta el 26 de mayo  
Miércoles a sábado a las 21 horas. Entrada Gral. \$5.000,  
3ed. y Est. \$3.000  
mayores de 12 años.

Teatro, guía el recorrido. Luego los actores sitúan los objetos en escena y los utilizan en una nueva obra, titulada Sandra Barnaza y escrita por Bosco Cavo, que recoge el estilo de actuación usado en *La Negra Ester*. La trama da una mirada actual al SIDA, mal que mató a Pérez Araya, y a la prostitución.

*Cuerpo Pretérito* cautiva al público. La revisión de una obra emblemática activa la emotividad, y la segunda parte se aplaudie con entusiasmo por las buenas actuaciones, el texto en verso y el homenaje a Andrés Pérez y su legado. Además, hace una pregunta incómoda: ¿es pertinente que los archivos de una obra emblemática estén guardados en bodegas?

## Cívico (online), 8 mayo.

**cívico**

Busco en Santiago

Estoy en Santiago

Exploro Santiago

Construyo mi ciudad

INGRESO

Eventos de teatro

**"Cuerpo pretérito: Volviendo a "La Negra Ester"**

Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM)

05 de mayo hasta 26 de mayo de 2018

[Compartir](#) [Compartir](#) [Compartir](#) [Compartir](#)

[Calificar](#) [Guardar](#)

**Acerca de la obra**

"La Negra Ester", una de las obras más vistas del teatro chileno, es revisitada a 30 años de su estreno, en "Cuerpo pretérito", una creación que une museo y teatro. La obra, dirigida por Samantha Manzur, estará en cartelera en GAM del 5 al 26 de mayo.

**Qué debo saber**

¿Puede un actor, una postura, una expresión o un gesto ser una pieza de museo? En "Cuerpo pretérito" sí, un estreno que invita al espectador a mirar el patrimonio teatral de otro modo, a transformar la sala de teatro en museo. Así, esta obra destruye algunos archivos de la "La Negra Ester" de Andrés Pérez, para crear una nueva puesta en escena que une teatro y museografía.

**Información del evento**

Dónde: GAM

Cuándo: 5 al 26 de mayo. Funciones miércoles a sábado a las 21 horas

Cuánto: Entrada general \$5.000

Entradas: [Dale Ticket](#) y boleterías del GAM

## Fundación Teatro a Mil, 8 mayo.

**FUNDACIÓN TEATRO A MIL**

La Fundación | Crónica | Educación & Comunidad | Proyectos | Testimonio | Performance Santiago a Mil 2012

Usted está aquí: [Home](#) > [Noticias](#) > [Samantha Manzur: "Cuerpo pretérito muestra una visión política con respecto al archivo"](#)

8 mayo 2012

Samantha Manzur: "Cuerpo pretérito muestra una visión política con respecto al archivo"



**La directora habla sobre su más reciente proyecto, Cuerpo pretérito, una experiencia museal teatral que reúne elementos denodados, encontrados y perdidos del montaje original de La Negra Ester. La obra debuta el 5 de mayo en el GAM.**

Por Ricardo Valenzuela C.

La sala N del GAM se va llenando de piezas relacionadas con *La Negra Ester* (1988), una de las obras más emblemáticas del teatro chileno, la punta de lanza del Gran Teatro, la genialidad en décimas de Roberto Parra, el enorme legado que dejó Andrés Pérez Araya antes de que se ceda lo venciera en 2002. Son 43 piezas entre archivos ilmicos, fotográficos, partes del vestuario, gestos -parturas de movimiento- rescatados de los filmes que existen sobre las puestas en escena de *La Negra Ester*, y, al frente, una nueva obra de teatro a modo de secuela.

La propuesta es de **Samantha Manzur**, actriz y recientemente directora, junto a un equipo de artistas integrado por Bosco Cayo, Armin Feiner, Valentina Mandel, Verónica Medel, el diseño sonoro de Nicolás Aguirre, el diseño integral de John Alvarez y la asesoría artística de Rodrigo Bazzas. El proyecto nació para ser postulado a la primera versión del Programa de Dirección Escénica de Fundación Teatro a Mil y Goethe Institut Chile. "Tenía esta idea hace mucho tiempo, trabajar con la performatividad del archivo en escena. Es algo que desarrolle en mi máster sobre Performance Practice as Research en la Royal Central School of Speech and Drama (Reno Unido)", cuenta Manzur.




*¿Por qué instalar con La Negra Ester en conciencia?*  
Quería trabajar con una obra así, y con una que hubiera sido un completo fracaso. Además, había una relación simbólica con respecto a la potencia de esa obra en ese tiempo, una bisagra entre el fin de la dictadura y el principio de la democracia.

*¿Cómo llevó proceso de investigación para levantar archivo?*  
Fue un trabajo largo. Nos encontramos con que podíamos entrevistar a algunos, mientras a otros no les interesa dar entrevistas o compartir objetos y archivos. Encuentramos gente que nos colaboró, como el diseñador Daniel Palma, gracias a quien pudimos reconstruir vestuarios y partes de la escenografía. Pero también encontramos mucha restricción en el sentido legal del archivo.

*Las personas tienen derecho a guardar su historia del modo que quieran, pero también creo que los artistas tenemos todo el derecho a querer indagar y mirar, especialmente cuando se trata de una obra que pertenece a nuestro patrimonio cultural. Finalmente trabajamos con una mezcla de lo que encontramos, lo que nos donaron y lo que estaba perdido.*

*¿Cuáles eran los obstáculos en el proyecto?*  
Cuerpo pretérito muestra una visión política con respecto al archivo. Yo planteo que, cuando más pueda ver comparado el archivo teatral, mas cercana se puede llegar en la relación del ver con la historia, con su historia, con lo que te precede. Cuando una generación nueva está mirando, todo lo que fue vuelve a existir. Si eso no pasa, se produce un embalsamamiento de la historia, un romanticismo. En la obra, como no podemos acceder a todo, lo que ponemos al servicio del archivo son sólo restos. La música y el texto están protegidos por ley, para si podemos hacer clases y presentar platas de movimiento, porque el movimiento en Chile aún está protegido. Después de esa exposición de restos, presentar una nueva obra. Los actores muestran las piezas, las dibujan en el espacio, y a partir de esas rimas emerge una obra nueva. Sandra Barraza. Esta obra, con dramaturgia de Bosco Cayo, responde a la pregunta de quién es *La Negra Ester* hoy. Utilizamos testimonios reales y los llevamos al verso libre. Otra obra original escuchan algunas personajes y las temáticas de trabajo sexual, el amor y el odio.

*En primer lugar, quisimos hacer una re-actualización de la medida que se tiene sobre el trabajo sexual. En la obra original hay una visión romántica del tema, aunque en los 90 ya era un espacio de violencia como lo es hoy. Seguro los testimonios que recibimos, el amor es mucho más allá de la promesa de enamoramiento o no enamoramiento, que se centra en la relación madre-hijo. ¿Qué pasó con la prostitución, la prostituta travesti que interpretaba Willy Semler. A fines de los 80 no se profundizaba en el personaje, era chistoso y la gente lo quería. Hoy, nos permite hablar de la falta de políticas públicas. Andrés Pérez murió por el sida en condiciones desplorables, y la enfermedad sigue en alta porque no hay campañas para frenarlo. El personaje de Esperanza contiene mucho de la obra y también de lo que hemos reflexionado y lo que queremos reflejar sobre nuestro acercamiento a esa generación de artistas.*

*¿De qué manera el programa teatral condensa aquél el proyecto?*  
Después de que presenté el proyecto al PDE, nos pusimos a ensayar e investigar, fue un proceso muy colectivo que empezó hace un año. Recopilamos la información, hicimos entrevistas, escribí la audiolibreta del museo y Bosco escribió la secuela. Después me fui a Alemania por el PDE, donde pude conversar sobre el proyecto y buscar referencias. Esta es la segunda vez que me enfrento a la dirección, y siempre había escuchado que los directores chilenos se sentían muy solos. Es verdad. Necesitas pares con los cuales hablar de los proyectos, compartir tus miedos, aprehensiones y fantasías, conocer las maneras en que otros llevan sus procesos. Trabajar dentro de un grupo humano con el mismo objetivo permite que las ideas de todos se potencien.

# Incorrectas (online), 8 mayo.



Home    Actualidad    Cine y TV    Panorama y Espectáculos    Música    Arte y Cultura    Somos Opinión

Inicio > Actualidad > La sala de teatro se transforma en un museo vivo con La...

Actualidad    Arte y Cultura    Teatro

## La sala de teatro se transforma en un museo vivo con La Negra Ester

Por **Incorrectas** - 4 mayo, 2013

88    0

f Compartir en Facebook    t Compartir en Twitter    G+    p    Me gusta 0    Twittear

*La Negra Ester, una de las obras más vistosas del teatro chileno, es revisitada a 30 años de su estreno, en Cuerpo pretendito, una creación que une museo y teatro. La obra, dirigida por Samantha Manzur, estará en cartelera en GCM del 5 al 26 de mayo.*

¿Puede un actor, una postura, una expresión o un gesto ser una pieza de museo? En *Cuerpo pretendito* sí, un estreno que invita al espectador a mirar el patrimonio teatral de otro modo, a transformar la sala de teatro en museo.

La obra destruye algunos archivos de la "La Negra Ester" de Andrés Pérez, para crear una nueva puesta en escena que une teatro y museografía. De esta manera, el colectivo artístico Interdita, se pregunta por la significancia política y patrimonial que tiene hoy esta obra emblemática, generando una secuela a partir de sus archivos y de sus personajes arquetípicos.

Para ello, actores contemporáneos vuelven a entrar en los cuerpos de los actores originales de esta obra, rehacen composiciones físicas y se adentran en la práctica gestual, corporal y vocal de la misma, rescribiendo una historia que mira el mundo del trabajo sexual.

El espectador entrará en una primera etapa como a un museo, donde estarán los actores desplegados en el escenario coreografiando movimientos de sus personajes. El público podrá hacerse parte de la muestra, observarla como guste y recorrerla en 360 grados. Habrá fragmentos de ropa, vestuario, escenografía; breves registros visuales y audiovisuales. También habrá audiolenguas que dan instrucciones y una voz off que habla de la obra.

Luego se presenta una nueva pieza, una "secuela teatral" escrita por Bosco Cayo. Una historia que podría ser un futuro posible de algunos personajes originales. En ella permea lo investigado y se crea un diálogo con su referente en el uso del verso y la música, los gestos y los temas: trabajo sexual, amor y vida.




Cuerpo Pretendito es la primera obra como directora que dirige en Chile la actriz Samantha Manzur y fue creada en el Programa de Dirección Escénica organizado por Goethe Institut y FITAM: "El montaje hace uso y difusión de la historia del teatro chileno de manera práctica y activa la memoria a través del procedimiento de 'encarnar el archivo'. Nosotros trabajamos con las runas, con los restos que nos deja la historia y los límites legales", cuenta la directora.

**Directora:** Samantha Manzur **Asistente de dirección y dramaturgia:** Bosco Cayo Elenco: Armin Felmer, Valentina Mandic, Verónica Medel, Bosco Cayo **Producción:** Viviana Flores, Sebastián Murhead **Diseño sonoro:** Nicolás Aguirre **Diseño Integral:** John Alvarez **Asesoria Artística:** Rodrigo Bazaes **Edición audiovisual:** Pablo Greene, Julio Lobos

**Temporada:** 5 al 26 Mayo  
**Horarios:** Mi a Sa - 21 h  
**Sala:** N1  
**Entrada:** Gral.: \$5.000, 3ed. y Est.: \$3.000  
 Para mayores de 12 años

## Radio Uchile (online), 8 mayo.



MENÚ



Santiago, Ahora: 11°C | Min: 10°C - Max: 16°C



TEATRO

## Cuerpo pretérito

09 MAY

09 mayo hasta el 26 mayo

GAM

21:00

\$ 5.000



8



Me gusta



Compartir



G+



¿Qué vestigios deja una obra? *Cuerpo pretérito* trabaja con restos del montaje original de *La negra Ester*, la célebre adaptación que Andrés Pérez hizo del poema de Roberto Parra, para reconstruir y ficcionar su memoria. "Nosotros trabajamos con las ruinas, con los restos que nos deja la historia y los límites legales", cuenta la directora, Samantha Manzur.

## Beethoven FM (online), 8 mayo.



Se trata de un trabajo realizado con los restos del montaje original de La negra Ester donde la sala de teatro se transforma en museo y los espectadores transitan entre piezas museográficas.

Del 5 al 26 de mayo se presentará, en el Centro Cultural Gabriela Mistral, la obra teatral "Cuerpo Pretérito", célebre adaptación que Andrés Pérez hizo del poema de Roberto Parra, que dirige Samantha Manzur.

Se trata de un trabajo realizado con los restos del montaje original de La negra Ester. La sala de teatro se transforma en museo y los espectadores transitan entre piezas museográficas. Hay fragmentos de utería, vestuario, escenografía; breves registros visuales y audiovisuales; y la coreografía de movimientos de sus personajes interpretada por este nuevo elenco. También hay audiologías que hablan de la obra, citan testimonios e incluso dan instrucciones.

Luego se presenta una nueva pieza, una "secuela teatral" escrita por Bosco Cayo. Esta muestra una historia que podría ser un futuro posible de los personajes originales. De ahí se crea un diálogo con su referente en el uso del verso y la música, los gestos y los temas: trabajo sexual, amor y vida.

Las funciones se realizan **de miércoles a sábado a las 21:00 horas** y la **entrada tiene un valor general de \$5.000 y uno de \$3.000 para estudiantes y tercera edad**.

Siquieres participar por entradas dobles para la función del miércoles 9 de mayo, completa el siguiente formulario:

**Concurso: Cuerpo Pretérito en el GAM  
9 de Mayo**

Ya no se aceptan más respuestas en el formulario Concurso: Cuerpo Pretérito en el GAM 9 de Mayo.  
Prueba a ponerte en contacto con el propietario del formulario si crees que se trata de un error.

Este formulario se ha creado con Formularios de Google. [Crea tu propio](#)

**Directora** Samantha Manzur  
**Asistente de dirección y dramaturgia** Bosco Cayo  
**Producción** Viviana Flores, Sebastián Muirhead  
**Elenco** Armin Felmer, Valentina Mandic, Verónica Medel, Bosco Cayo  
**Diseño sonoro** Nicolás Aguirre  
**Diseño integral** John Alvarez  
**Asesoría artística** Rodrigo Bazaes  
**Edición audiovisual**: Pablo Greene, Julio Lobos  
**Fotografía**: Charlotte El Moussead

FOTO: Platea 18

## Santi (online), 10 mayo.



**SANTI TEATRO & DANZA**  
CRÍTICA DE TEATRO Y DANZA / RESEÑAS / ENTREVISTAS

PORTADA   QUIENES SOMOS   EDITORIAL   REVISTA TIEMPO DE DANZA   CONTACTO

CRÍTICAS DE TEATRO

Buscar...

HAZTE AMIGO

Portada  
Reseñas  
**Criticas de Teatro**  
Criticas de Danza  
Entrevistas  
Artículos  
Jóvenes Críticos  
Revista Tiempo de Danza

**REDES SOCIALES**

[Hazte amigo](#)

Tweets por @santiteatro

[SANTI TEATRO Y DANZA](#)  
@santiteatro  
"Cuerpo Pretérito", una obra imperdible. @marietta\_santim la comenta in extenso.santi.cl/index.php/crit...  
@centroGAM @BoscosIsrael

[Insertar](#)   [Ver en Twitter](#)

**Coordinadas**  
GAM  
Hasta el 26 de mayo  
Miércoles a sábado a las 21 horas  
Entrada Gral. \$5.000, 3ed. y Est. \$3.000

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570

## Cooperativa.cl (online), 10 mayo.

Suscribirse: Síguenos:

**cooperativa** ★ Radio Dulce Patria EN VIVO Radio Cooperativa ► SANTIAGO 7° Humedad 62% + R. Vehicular: Con SV 3 | Sin SV 0-1-2-3

Portada País Regiones Deportes Magazine Mundo Opinión Audios Fotos Videos Programas Avisos legales #EDITADOPARAMUJERES

### "Cuerpo pretérito": La obra que homenajea los 30 años de "La negra Ester"

Publicado: Jueves, 10 de Mayo de 2018



Llévatelo:

Este jueves en Una Nueva Mañana, Guillermo Gallardo hizo su recomendación semanal de obras de teatro, donde destacó "Cuerpo pretérrito" que está siendo presentada en el GAM y que rescata el primer montaje de "La negra Ester", y la obra "Idiota" protagonizada por Claudio Arredondo y Francisca Imboden.

## Cooperativa.cl (online), 10 mayo.

Suscribirse: Síguenos:

**cooperativa** ★ Radio Dulce Patria Radio Cooperativa **ENVIVO** ►

SANTIAGO 7°+  
Humedad 62%  
R. Vehicular:  
Con SV. 3 | Sin SV. 0-1-2-3

Portada País Regiones Deportes Magazine Mundo Opinión Audios Fotos Videos Programas Avisos legales #EDITADOPARAMUJERES

---

## Los mejores panoramas para celebrar el Día del Teatro

Publicado: Jueves, 10 de Mayo de 2018 | Autor: Cooperativa



El productor teatral y comentarista Guillermo Gallardo recomendó las obras "Cuerpo pretérito", "Idiota" y "La negra Ester". Además recordó cómo acceder a una de las 2 mil entradas que están regalando para celebrar el Día del Teatro.

Llévatelo:

## Chile News (Chile), 10 mayo.

[English](#) | [Chile](#) | [Home](#)

### Chile News

[Contact US](#) | [Archive](#)

Friday 11 May 2018



1 days ago

cooperativa

#### Cuerpo pretérito : La obra que homenajea los 30 años de La negra Ester

Este jueves en Una Nueva Mañana, Guillermo Gallardo hizo su recomendación semanal de obras de teatro, donde destacó Cuerpo pretérito que está siendo presentada en el GAM y que rescata el primer montaje de La negra Ester, y la obra idíota protagonizada por Claudio Arredondo y Francisca Imboden.

[Read on the original site](#)

## Las Últimas Noticias, 11 mayo.

El público puede entrar a la obra "Cuerpo pretérito" como si fuera una exposición

## Convierten en pieza de museo al montaje "La Negra Ester"

FANY MAZUELA

Treinta años han pasado desde el debut teatral de "La Negra Ester", original de Roberto Parra y adaptada por Andrés Pérez. El montaje ha cambiado y hoy se presenta como una pieza de museo. ¿Cómo es eso? El colectivo artístico Interdicta decidió investigar y recolectar material de la clásica obra para llevar su historia al escenario como si se tratara de una exposición.

**Un año de investigación le llevó al colectivo Interdicta reconstruir la historia detrás del clásico de Roberto Parra.**

Un año les llevó armar el montaje "Cuerpo pretérito" al que su directora, Samantha Manzur, califica como "seuela" de "La Negra Ester". Visitaron el burdel de San Antonio en el que se basan los versos de Parra, hicieron entrevistas, revisaron archivos y se reunieron con trabajadoras sexuales para abordar el tema con los ojos de hoy.

La gracia de este trabajo, escrito por Bosco Cayo, es que el público puede entrar al escenario mientras los actores están coreografiando distintos movimientos y acceder a objetos de la escenografía, vestuario e imágenes de antaño de "La Negra Ester". Incluso hay partes con audiógria. "Es un



Con peluca colorina Armin Falmer, en el suelo Verónica Medel y al medio Valentina Mandic.

inicio inmersivo porque las personas empiezan a recorrer piezas de museo que fueron parte de la escenografía de La Negra Ester. Hay objetos de utilería y reconstrucciones de vestuario. Es una experiencia museográfica teatral", explica la directora.

Tras eso viene la parte más convencional, que es una puesta en escena en la que rescatan a tres personajes del montaje original: Esperanza (Willy Semler/Armin Falmer), La Negra Ester que en "Cuerpo pretérito" se llama Sandra Barraza (Rosa Ramírez/Verónica Medel) y Roberto, que antes era Roberto Parra y que ahora es el hijo de la protagonista (Boris Quercia/Valentina Mandic). Ellos utilizan los mismos objetos y vestuarios que los asistentes ya vieron en una primera etapa.

El actor de 28 años Armin Falmer ("Zamudio"), dice que "no me gusta ver la obra como un resultado, sino como un viaje que aún se está desarrollando. Este trabajo es parte de una investigación en relación al rescate de una obra emblemática para el teatro chileno y ahora estamos investigando lo que pasa con el público al proponer esta plataforma museo, que es más didáctica". Funciones en GAM hasta el 26 de mayo.

**Qué Pasa, 11 mayo.**

# TEATRO

Por Alejandra Costamagna

## LOS FANTASMAS DE LA NEGRA ESTER

Los gestos no están protegidos por derechos de autor. No al menos en Chile. Ese resquicio es el que permitió al equipo de *Cuerpo pretérito* articular una obra que homenajea a *La negra Ester* sobre la base de citas, residuos y vestigios, sin violar la prohibición legal de reproducir las imágenes, el texto y la música del montaje original del Gran Circo Teatro. A 30 años de su estreno, la actriz y *performer* Samantha Manzur, con asesoría artística de Rodrigo Bazaes y dramaturgia de Bosco Cayo, presenta una investigación escénica basada en archivos y documentación teatral, que busca traer al presente el espectáculo dirigido por Andrés Pérez a partir de las décimas de Roberto Parra. Pero no es sólo eso. *Cuerpo pretérito* es un ensayo en escena sobre las fronteras entre la realidad y su reconstrucción ficticia, un montaje dinámico y extremadamente lúcido acerca de los porosos límites del arte contemporáneo. Los espectadores somos invitados a recorrer en penumbras una sala que, al modo de un museo nocturno, alberga cuarenta y tres piezas en exhibición: luminarias, baldosas, un tocador, vestuario, collares, pelucas, maquillaje, un "reíllo de trasero chileno", un frasco de laca o una colección de gestos heredados y libres de derechos. Vemos así, graficados por un grupo de actores vestidos de negro que se cuelan entre el público y hacen las veces de guías, los rescates de distintas gestualidades propias del elenco original. Los gritos de la prostituta travesti Esperanza (interpretada por Willy Semler en sus inicios), los frenéticos movimientos de ojos del tío Roberto (Boris Quercia) o las mexas coquetas de la negra Ester (Rosa Ramírez). Todas muestras del énfasis corporal que tuvo la

***Cuerpo pretérito*  
homenajea, con lucidez  
y talento, a un clásico  
del teatro chileno:**

***La negra Ester.***

obra bajo la batuta de Andrés Pérez. Una voz en off nos va explicando el sentido de cada una de las piezas, hasta que llegamos a la última: un archivo filmico en VHS. Accedemos entonces a algunos fragmentos de escenas de 1988, sin sonido, proyectadas en una pantalla. Y en paralelo vemos su réplica a cargo de los cuatro actores que son, de alguna forma, una fantasmagoría en vivo. Lo que viene luego es una suerte de trazado hacia el futuro de los personajes de Roberto Parra. Quién sería la Negra Ester hoy, en qué estarían todos ellos. A partir de un texto en



verso libre de Bosco Cayo, que recoge una serie de testimonios actuales, los actores del presente dan un nuevo uso a las piezas de la exposición para narrar una secuela posible, que trabaja sobre esa inagotable gestualidad heredada. Una historia que habla del trabajo sexual en Chile, del sida y del amor en tiempos de candidatos turbios, "lachos sin carachos", hijos de padres desconocidos y amantes de toda calaña. La frescura y la chispa del texto de Cayo enriquecen este diálogo de épocas cruzadas. Uno de los personajes dirá hacia el final: "Llegaste tarde / ya no estoy vivo / soy un fantasma / un misero soprido". Pero tendremos la milagrosa sensación de que estos fantasmas, los de hoy y los de ayer, aún tienen larga vida entre nosotros. [OP]

***Cuerpo  
pretérito.*  
Hasta el 26 de  
mayo en  
el GAM.**

## Qué Pasa (online), 11 mayo.



**"Cuerpo pretérito"** homenajea, con lucidez y talento, a un clásico del teatro chileno: *La negra Ester*.

Por Alejandra Costamagna // Jorge Sánchez / GAM Mayo 11, 2018

Cuerpo pretérito. Hasta el 26 de mayo en el GAM.

Los gestos no están protegidos por derechos de autor. No al menos en Chile. Ese resquicio es el que permitió al equipo de *Cuerpo pretérito* articular una obra que homenajea a *La negra Ester* sobre la base de citas, residuos y vestigios, sin violar la prohibición legal de reproducir las imágenes, el texto y la música del montaje original del Gran Circo Teatro. A 30 años de su estreno, la actriz y *performer* Samantha Manzur, con asesoría artística de Rodrigo Bazaes y dramaturgia de Bosco Cayo, presenta una investigación escénica basada en archivos y documentación teatral, que busca traer al presente el espectáculo dirigido por Andrés Pérez a partir de las décimas de Roberto Parra. Pero no es sólo eso. *Cuerpo pretérito* es un ensayo en escena sobre las fronteras entre la realidad y su reconstrucción ficticia, un montaje dinámico y extremadamente lúcido acerca de los porosos límites del arte contemporáneo.

Los espectadores somos invitados a recorrer en penumbras una sala que, al modo de un museo nocturno, alberga cuarenta y tres piezas en exhibición: luminarias, baldosas, un tocador, vestuario, collares, pelucas, maquillaje, un "relleno de trasero chileno", un frasco de laca o una colección de gestos heredados y libres de derechos. Vemos así, graficados por un grupo de actores vestidos de negro que se cuelan entre el público y hacen las veces de guías, los rescates de distintas gestualidades propias del elenco original. Los gritos de la prostituta travesti Esperanza (interpretada por Willy Semler en sus inicios), los frenéticos movimientos de ojos del tío Roberto (Boris Quercia) o las muecas coquetas de la negra Ester (Rosa Ramírez). Todas muestras del énfasis corporal que tuvo la obra bajo la batuta de Andrés Pérez. Una voz en off nos va explicando el sentido de cada una de las piezas, hasta que llegamos a la última: un archivo fílmico en VHS. Accedemos entonces a algunos fragmentos de escenas de 1988, sin sonido, proyectadas en una pantalla. Y en paralelo vemos su réplica a cargo de los cuatro actores que son, de alguna forma, una fantasmagoría en vivo.

Lo que viene luego es una suerte de trazado hacia el futuro de los personajes de Roberto Parra. Quién sería la Negra Ester hoy, en qué estarían todos ellos. A partir de un texto en verso libre de Bosco Cayo, que recoge una serie de testimonios actuales, los actores del presente dan un nuevo uso a las piezas de la exposición para narrar una secuela posible, que trabaja sobre esa inagotable gestualidad heredada. Una historia que habla del trabajo sexual en Chile, del sida y del amor en tiempos de candidatos turbios, "lachos sin carachos", hijos de padres desconocidos y amantes de toda calaña. La frescura y la chispa del texto de Cayo enriquecen este diálogo de épocas cruzadas. Uno de los personajes dirá hacia el final: "Llegaste tarde / ya no estoy vivo / soy un fantasma / un mísero soplido". Pero tendremos la milagrosa sensación de que estos fantasmas, los de hoy y los de ayer, aún tienen larga vida entre nosotros.

# El Mostrador (online), 11 mayo.

**elmostrador** Noticias Mercados TV Cultura Agenda País Braga El píntaro Aviación Legales Buscar Suscribirse

Noticias | Blogs y Opinión | Portada | ANS | MARCA | Blogs y Opinión | Deportes | Reportaje | Último | Malditos

CLAVES | Temas | Siglas | Señal | Temas | Edición | Confidencial | Políticos | Aviación | Congreso

NOTICIAS | BLOGS Y OPINIÓN

Crítica

## Obra "Cuerpo pretérito": Museología teatral en los tiempos del avaro

por EDGARDO GUERRAÑAN ORELLANA | 11 mayo, 2018



Corrian los años de las juventudes militares, la acrítica chilena Gloria Laro era una estudiante de teatro de la Universidad Católica y formaba parte de un proyecto para llevar a Tocapilla talleres de actuación a jóvenes ajenos a la experiencia de un anfiteatro. Las dos obras maravillaron a todos y los frutos insuperados de esa travesía se convirtieron en el inicio de su amor, cuando ella, retornando del circo, recibió un mensaje alfabético de algodón que le decía: "Tu no tienes idea... pero yo era uno de esos chiquillos del taller de Tocapilla". El eterno agradecido era el fundamental actor y director Andrés Pérez.

La obra Cuerpo Pretérito que se está exhibiendo en el Centro GAM hasta recién la trascendental obra La Nogla Ister, adaptación emblemática de Pérez sobre el preclaro texto de Roberta Parra, a treinta años de su estreno en Puerto Alto, mediante una combinatoria de teatro y museología.

Trabajando con vestigios, sedimentos y desafíos a esta actual sociedad de derechos humanos, de polémicas y conflictos, los actores y actrices Armin Edmiste, Valentina Martínez y Cecilia Latorre, invitados al trabajo en dirección de Fernanda Marín, nos están propiciando un ejercicio de desmontaje para revisar cada movimiento teatral creado por el elenco del año 87 y así motivar en el espectador una experiencia meta teatral.



La mujer Fernanda Marín que encarna a Roberta Parra en la década de los ochenta en San Antonio, pertenece a un tipo perifólico para siempre. Hay otra Nogla Ister en los años noventa. ¿Quién será la famosa figura Ister en estos días del travestismo político y del tráfico de influencias? ¿Qué ambiciones o dramas detrás de su oficio sexual, abierta que los poderes no desean saber que son polvos y viven la danza elástica del condonamiento?

Los actores nos llevan del misterio a una secuela escrita por Bosco Cava, hacia una pieza original hecha en décima para tanquear un presente viable en estos personajes. Los vestidos y temas recurrentes nos hablan sobre la marginalidad del siglo XXI, aún anclada en ese trágicode de amor, preñeces y enfermedades venéreas.

A los dieciocho años de la boda, le siguen los tres décadas del exilio, devolviéndole que no se va por donde cultiva. El carácter fundamental del criminal, circunscrito una sociedad donde la avaricia y la mezquindad conformaron un país hambriento, negocio absoluto del sentido y ambienciado por Andrés Pérez, quien de todas formas y en las últimas instancias de su vida sufrió el famoso " pago de Chile".

Revisar su obra combina con el perfil línguo de su alianz a un ejercicio terapéutico para agrandecer a estos nuevos generaciones del teatro, las cuales no saben ni quieren desprendérse de las raíces de la cultura popular, que como constata la historia están dejando de ser alimento de la memoria popular.

"Cuando se habla un acento" Tristán años después venía al final diciendo extraído del "teta illa morir" o el "vínculo" por registro de nariz. Si daban una canción, se te aparece la CD como si fuese. Quisquiyán también sufrió una fractura, cuando un intragremio quiso registrar derechos en Francia. El filero de Los Príenos en New York se fue de la parranda por meses con la hija y los millones del general Fach, responsable del fraude de los aviones Mirage belgas. Un libro de Miguel Enríquez barrió el mundo y se convirtió en best seller. Los años y sus empresas oscuras que crecen por un granido de arribachos locos. Los años y sus empresas oscuras que crecen por un granido de arribachos locos.

La clase política responde a Pérez, termina fallidamente embargada en el tráfico de influencias de tres décadas, en su palacio presencial y político con la de cerca heráldica chilena. Hasta se logró imponer un empate moral entre víctimas del genocidio y los victimarios, por los medios de comunicación concentrados. Recuerda que la hija más talentosa de Valeria Parra, grabó un disco con el Negro Pérez, parádigma pinchechista de la mediocridad artística, pero de poderosa forma. ¿Recuerdanlos?, ¿Los pinches, diría tu Roberto.

Los años y sus empresas oscuras que crecen por un granido de arribachos locos. Los años y sus empresas oscuras que crecen por un granido de arribachos locos. Los años y sus empresas oscuras que crecen por un granido de arribachos locos. Los años y sus empresas oscuras que crecen por un granido de arribachos locos. Los años y sus empresas oscuras que crecen por un granido de arribachos locos.

Villa Nogla Ister dos años más, una noche de verano y la noche más, constancia de la misericordia para regalar a Andrés Pérez, una noche de los últimos años el país no era capaz de exterminar soñando social a un trabajador; ni del arte ni de cualquier área. Han pasado tres décadas y los artistas chilenos formadores de los círculos prodigios siguen sobreviviendo a duras penas, pose el ncepto político económico e ideológico del año 89 imposibilitar edificar una sociedad fraterna, próspera y honesta.

Los jóvenes actores de hoy, gestores de la obra Cuerpo Pretérito, fueron a mil sitios en busca de los objetos abandonados o perdidos del montaje original del año 87.

Los años y sus empresas oscuras que crecen por un granido de arribachos locos. Los años y sus empresas oscuras que crecen por un granido de arribachos locos. Los años y sus empresas oscuras que crecen por un granido de arribachos locos. Los años y sus empresas oscuras que crecen por un granido de arribachos locos.

La obra, en una hermosa palete de tierra al rostro que, con jura mío, estan nuevas generaciones hincadas a la "necesidad" nacida en 1990, ese halo de certeza vidente, totalmente ajena a la estupor artístico trabajado a pura carne por el enorme actor, maestro y director Andrés Pérez.

Otra "Cuerpo pretérito"

En Centro GAM, Sala NL, Alameda 227, Metro Universidad Católica.

Hasta el 26 de mayo. Miércoles a sábado, 21:00 horas.

Precio: \$5.000 entrada general, \$3.000 estudiantes y tercera edad.

## El Mostrador (online), 11 mayo.

**elm•o•strador**

Noticias Mercados TV Cultura Agenda País Braga Avisos Legales Buscar Suscribirse

mo El Mostrador TV

Lunes, 4 de junio de 2018 | Actualizado a las 11:43

f t i

Home PORTADA LA SEMANA POLÍTICA LA MESA ANÁLISIS MIRADAS EL MOSTRADOR EN LA CLAVE MOSTRADOC ARCHIVO CULTURALES BELLEZA FÍSICA FORO LIDERAZGO

NOTICIAS | CULTURALES

### Obra "Cuerpo pretérito": vestigios a treinta años de La negra Ester



La Negra Ester es una de las obras más vistas del teatro chileno. A 30 años de su estreno, los archivos de ese montaje inspiran esta creación museal teatral dirigida por Samantha Manzur.

# Hoy X Hoy, 15 mayo.

MARTES 15 DE MAYO **houxhouq 17****MÚSICA****Living Colour regresa a Santiago**

La música de los estadounidenses Living Colour regresa por cuarta vez a Santiago en Teatro La Cúpula. La banda liderada por el guitarrista Vernon Reid y que tiene más de 30 años de trayectoria, se caracteriza por fusionar su estilo musical con géneros como funk, metal, blues y hip-hop.

TEATRO LA CÚPULA (PARQUE O'HIGGINS S/N) | HOY | A LAS 21:00 HORAS | ENTRADA GENERAL \$32.000.

**"Ciclos de fuego" en Bar el Clan**

Crisis y Sube se presentarán en Bar el Clan mañana en su show "Ciclos de Fuego". Sube es una banda de rock onírico, que busca expandir los sentidos de creación y de la naturaleza humana a través de mensajes poéticos y música de ensueño. Por su parte, el grupo Crisis, combina el funk y rock con experimentación hypnotizante de sonidos del hard bop y el free jazz, logrando una suerte de sonido espacial que ha despertado el interés del público general de jazz. Tras la presentación de ambas bandas se realizará un fiesta a cargo del Dj Bruno Borlone.

BAR EL CLAN (BOMBERO NUÑEZ 363) | MAÑANA | DESDE LAS 21:00 HORAS | ENTRADA GENERAL \$5.000.

**El cuarteto venezolano Caramelos de Cianuro realiza gira "Retrovisor 2018"**

La banda de rock alternativo, Caramelos de Cianuro, se presentará hoy en Club Chocolate. En marco de su tour "Retrovisor 2018", el cuarteto venezolano presentará sus grandes éxitos como "Rubia Sol Morena Lluña", "Último Polvo" y uno de sus más recientes hits "El Instante Pasó".

CLUB CHOCOLATE (ERNESTO PINTO LAGARRIGUE 192) | HOY | A LAS 21:00 HORAS | ENTRADAS DESDE LOS \$20.000 A \$35.000.

Si quieras enviarlos tus actividades, escríbenos a [panoram@sahoyhoy.cl](mailto:panoram@sahoyhoy.cl). Recuerda adjuntar fotografías.

**CINE****Cinta Tangerine en Biblioteca Nacional**

La Biblioteca Nacional está realizando un ciclo de cine LGTB "Buscando un Lugar". Hoy se exhibirá la cinta Tangerine (2015) del director Sean Baker. En víspera de Navidad, Sin-Dee Rella: una prostituta transgénero- acaba de cumplir una sentencia en prisión. Al salir se encuentra con su amiga Alexandra, que le informa que su novio Chester ha estado engañándola. Sin-Dee Rella iniciará una búsqueda por la ciudad para descubrir la verdad. Una de las características de la película es que fue grabada solo con teléfonos celulares.

BIBLIOTECA NACIONAL (AV. LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS 651) | HOY | 18:00 HORAS | ENTRADA LIBERADA.

**Ciclo de cine alemán en Ñuñoa**

En la sala Verde de la Casa de la Cultura de Ñuñoa se presentará la película "Parada en plena vía", bajo la dirección de Andreas Dresen, que forma parte del ciclo de cine alemán que realizará la comuna. La cinta cuenta la historia de Frank y Simone que viven con sus hijos en las afueras de la ciudad. Son una pareja feliz hasta el día en que a Frank es diagnosticado con un tumor cerebral inoperable. De pronto, la familia debe enfrentarse con la muerte. El director busca expresar la cercanía con la muerte desde lo cotidiano y no de un hospital.

CASA DE LA CULTURA DE ÑUÑOA (IRARRAZVAL 4055) | MAÑANA | 19:00 HORAS | ENTRADA LIBERADA.

**TEATRO****Los rastros que dejó La Negra Ester**

Cuerpo Pretórito se presenta mañana en el Centro Cultural Gabriela Mistral. La obra trabaja con los restos del montaje original de La Negra Ester. La sala de teatro se transforma en museo. Hay fragmentos de utilería, vestuario, escenografía; breves registros visuales y la coreografía de movimientos de sus personajes interpretada por este nuevo elenco. También hay audiolenguas que hablan de la obra, citan testimonios e incluso dan instrucciones. Luego se presenta "secuela teatral" historia que podría ser un futuro posible de los personajes originales.

GAM (AV. LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS 227) | MAÑANA | 21:00 HORAS | ENTRADA GENERAL \$5.000.

**Cambio 21, 16 mayo.**

16 AL 22 DE MAYO DE 2018

**CAMBIO21** 31  
MAS QUE NOTICIAS**En el GAM la sala de teatro se transforma en un museo vivo con La Negra Ester**

¿Puede un actor, una postura, una expresión o un gesto ser una pieza de museo? En Cuerpo Pretérito sí, un estreno que invita al espectador a mirar el patrimonio teatral de otro modo.

La obra destruye algunos archivos de La Negra Ester, de Andrés Pérez, para crear una nueva puesta en escena que une teatro y museografía. De esta manera, el colectivo artístico Interdicta se pregunta por la significancia política y patrimonial que tiene hoy esta obra emblemática, generando una secuela a partir de sus archivos y de sus personajes arquetípicos. El espectador entra en una primera etapa como a un museo, donde estarán los actores desplegados en el escenario coreografiando movimientos de sus personajes. El público podrá hacerse parte de la muestra, observarla como guste y recorrerla en 360 grados. Habrá fragmentos de utilería, vestuario, escenografía; breves registros visuales y audiovisuales. También habrá audioguías que dan instruc-

ciones y una voz en off que habla de la obra.

Luego se presenta una nueva pieza, una "secuela teatral", escrita por Bosco Cayo. Una historia que podría ser un futuro posible de algunos personajes originales. En ella permea lo investigado y se crea un dialogo con su referente en el uso del verso y la música, los gestos y los temas: trabajo sexual, amor y sida.

Cuerpo Pretérito es la primera obra como directora que dirige en Chile la actriz Samantha Manzur y fue creada en el Programa de Dirección Escénica organizado por Goethe Institut y FITAM. Actúan Armin Felmer, Valentina Mandic, Verónica Medel y Bosco Cayo.

Las funciones son de miércoles a sábado, a las 21 hrs, hasta el 26 de mayo, en la sala N1 del GAM (Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago). Para mayores de 12 años. Los valores de las entradas son \$5.000 la general y \$3.000 estudiantes.



## Club de lectores, 18 mayo.

GAM



### Cartelera mayo

**30%**PAGANDO  
CON TU  
TARJETA  
CLUB  
*dcto.***20%**CON  
OTROS  
MEDIOS  
DE PAGO  
*dcto.*

EN LA ENTRADA

**LA CARTA**

(Precio ref. \$8.000)

**Elenco:** Simón Aravena, Bárbara Achondo, Virginia Beltrami, Millantú Hilbert, Gepe, Denise Rosenthal, Ana Tijoux y Max Vivar.**Cuándo:** Jueves a sábado, 20:30. Hasta el 12 de mayo.**ESPECULACIONES SOBRE LO HUMANO**

(Precio ref. \$5.000)

**Elenco:** Juan Pablo Corvalán, Ana Harcha, Camila Barrales, Magdalena Pacheco y Tomás Kaulen.**Cuándo:** Viernes a domingo, 19:00. Del 18 de mayo al 10 de junio.**LOS ARREPENTIDOS**

(Precio ref. \$6.000)

**Elenco:** Rodrigo Pérez y Alfredo Castro.**Cuándo:** Miércoles a domingo, 20:30. Del 25 de mayo al 8 de julio.**CUERPO PRETÉRITO**

(Precio ref. \$5.000)

**Elenco:** Armin Felmer, Valentina Mandic, Verónica Medel y Bosco Cayo.**Cuándo:** Miércoles a sábado, 21:00. Hasta el 26 de mayo.**Dónde:** Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago,  
225 665 500, [www.gam.cl](http://www.gam.cl).

# Club de lectores (online), 18 mayo.

DUDAS O CONSULTAS | MI SUSCRIPCIÓN | SUSCRÍBETE AQUÍ

GOURMET • COMPRAS • PANORAMAS • VIAJES • SKI • ENCUENTROS Y CULTURA • VIDA SANA • TARJETA AMEX • TIENDA CLUB

**GAM**

Carteles mayo

**30% dcto. pagando con tu Tarjeta Club de Lectores\***.  
20% dcto. con otros medios de pago.  
En la entrada.

**Vigencia del beneficio**  
Del 6 may 2018  
al 2 jun 2018

**225 665 500**

\*Términos y condiciones

**Dónde comprar**  
Av. Lib. Bernardo O'Higgins 227, Santiago Centro, Santiago

**La Carta**  
(Precios ref \$8.000).  
Elenco: Simón Aravena, Bárbara Achondo, Virginia Beltrami, Milánitú Hilbert, Gepe, Denise Rosenthal, Ana Tijoux y Max Vivar.  
Cuándo: jueves a sábado, 20:30. Hasta el 12 de mayo.

**Especulaciones sobre lo humano**  
(Precios ref \$5.000).  
Elenco: Juan Pablo Corvalán, Ana Harcha, Camila Barrales, Magdalena Pacheco y Tomás Kaulen.  
Cuándo: Viernes a domingo, 19:00. Del 18 de mayo al 10 de junio.

**Los arrepentidos**  
(Precios ref \$6.000).  
Elenco: Rodrigo Pérez y Alfredo Castro.  
Cuándo: Miércoles a domingo, 20:30. Del 25 de mayo al 8 de julio.

**Cuerpo pretérito**  
(Precios ref \$5.000).  
Elenco: Armin Felmer, Valentina Mandic, Verónica Medel y Bosco Cayo.  
Cuándo: Miércoles a sábado, 21:00. Hasta el 26 de mayo.

#ExperienciasTeatro

# Culturizarte (online), 22 mayo.

**CULTURIZARTE**

**Crítica de Teatro "CUERPO PRETÉRITO": Devaneo pos.**  
Mayo 21, 2017

Critica de Teatro

"CUERPO PRETÉRITO": Devaneo pos.

Por César Cancino

Los viajes pos de los últimos tiempos teatrales en Santiago, han ido desde lo documental, pasando por el esbozo no-teatro (una negación a la teatralidad), y llegando hasta lo mural teatral que propone este nuevo montaje a cargo de Samantha Mancz, con la dramaturgia de Bosco Caya.

Estos últimos, profícos creadores de la escena teatral. Mancz ha realizado un camino por lo poe dramático, siendo interesante su trabajo con "Agatha Kurt Rica metido", donde jugaba con los límites entre la no representación, el teatro-shock, la ironía, la fermeza y la cita despijapada a alguna muestra de la propia Mancz. Por su parte, Bosco Caya ha sido profíco en cuento a la dramaturgia, en especial de la mano con la reconocida directora Alcista de la Sotta.

Ack os emocionan cada más y cada menos que con "La negra Ester", montaje cargado de sentimiento soñador dentro de la historia real china. Claramente, es un falso dato de que Lo hacen desde la perspectiva moderna de lo "móviles", porque ya no empieza a algo sobrenatural, como que de entrada hoy que saber entender más allá de lo evidente. Se nos abre un mundo, los propios intérpretes nos invitan a un recuerdo, con "libertad", y son los propios los que nos reciñen dentro de este espacio misterioso. Allí ya venes ciertas inclemencias para "entrar" de manera conocida en este viaje. Quién nos invita? Quién nos guía? Son estos actores/guías de museo? Estos seres que como que "viven" pero no "visten"? Cuál es la propuesta son pines, son los actores que nos invita a traspasarla cuando parecen que después conscientemente volvemos a respirar? Las posibilidades son tan amplias como lo permite el estilo. Demasiado libertad, creemos, atenta contra las normas defensivas de lo que se nos invita a ver. Si se rompe es por algo, sino, por algo también. Si se hace como que, debe ser por algo. Pero creemos que lo no resuelto, o dejado al arbitrio del espectador, es eso simplemente: retazos de algún material a medio tragar.

**CUERPO PRETÉRITO**

El museo es otro tema, al entrar al espacio propuesto en esta primera etapa de este montaje, observamos que con veintisiete pedestales que están vivos. Por algo debe ser, pensamos. Y si que efectivamente se exhibe, no larga contenido lo que se nos permite vestigios remanentes de aquel montaje histórico y fundamental. Al rato se empieza a ditar la historia del museo, acabándose los estímulos que hacen que uno como espectador no quiera sentarse de una buena vez a ver la representación, que se supone no llegará, pues estarás ante un ejercicio "pos".

Cuando empieza la escenografía propiamente tal, entendido como un espacio con disposición pública a un lado y actantes al otro, sigue el juego con la exposición de elementos materiales que "pertenezcan" al montaje original de "La negra Ester", pelucas, posturas, vestidos, y personajes. Más bien cuerpos y el estudio gestual del mundo. Allí aparecen estructuras históricas interesantes: se trabaja con la reproducción y lo contrario a los cuerpos del montaje señado. El estudio de la gestualidad es muy interesante. Los cuerpos de los actores se activan y, a la par de ciertas proyecciones, evocan ciertas sesiones a nivel de estudio. Hay un juego breve donde se invita a algunos espectadores a que "experimenten" un ejercicio casi sociológico, con audífonos mediante. Es un muy buen momento que creemos se agota muy pronto. Se pierde.

Luego comienza la parte más débil, a nuestro juicio, del montaje. O de la propuesta. No es por la interpretación o por el trabajo actual, donde los actores ejercen con gracia y compromiso su trabajo. De hecho, es gracias a su desempeño y al despliegue de sus corporalidades que uno puede entrar y respirar de alguna manera con una de las principales fines de este montaje: la recreación de un "qué ocurrió después" de la historia creata por París, jerga con la técnica incluida. Es en este punto donde la dramaturgia muere su lado más débil. Intentar tener a cablo una continuación del "jón" de "La negra Ester" es una empresa demasiado grande. Mucho, manager en lo característico París, sus décimas, de un riesgo gigante que, o bien, es tentación a la desnaturaleza. Creemos que en este intento, se quedó en una tierra poco definida, por no decir no resuelta. Y es porque incluso se le hace el grito a la política, expresando en el montaje que la sucesión familiar a cargo de los derechos sobre la obra de Andrés Pérez se negaba a entregar los mismos para ser usados con fines artísticos. Allí surge un universo teatral donde sumergirse: el montaje decide quedarse lo formal, en el ejercicio pos, en la enunciación de un material más agotado y pronto. Se pierde.

La sumatoria, aceptada a no, voluntaria o azucosa, de materiales, afecta claramente el resultado de una obra de arte. Poner textualidades una tras otra sin una decisión delicada y hasta política: un creador genera un movimiento creativo y lo pone al servicio y al juicio del público. Y cuando uno ejerce la "cita", en especial de un registro tan adentrado en la sensibilidad de la cultura de un país, el gesto debe ser determinado y claro. Quisiéramos en el efecto o solo en el ejercicio podría resultar en un intento fallido. Mas aún en este ejercicio pos, donde una vez más se nos invita a navegar en ese lugar que nega la representación a la ficción, dependiendo absolutamente de ella.

**CUERPO PRETÉRITO**

Dirección: Samantha Mancz

Adelante de dirección y dramaturgia: Bosco Caya

Producción: Viviana Ponce, Sebastian Muñoz

Blanco: Álvaro Palmar, Valentina Merello, Verónica Medel, Bosco Caya

Stylistas: Nicolás Aguirre

Stylistas: John-Soraya

Maquillaje artística: Rodrigo Basilio

Edición audiovisual: Patricio Orrego, Arturo López

Fotografía: Christian El Moatassim

Inspección: Desde el 8 al 26 de mayo.

Horario: miércoles a sábado 21:00 hrs.

Edificio B, piso 2, sala N1.

# Biobío Chile (online), 23 mayo.

[Dona María](#) [Valparaíso Vida](#) [Santiago](#) [O'Higgins](#) [Maule](#) [Río Negro](#) [Concepción](#) [Talcahuano](#) [Los Ángeles](#) [Temuco](#) [Villarrica](#) [Tourismo](#) [Pascua](#)

 [biobiochile.cl](#)

[Portada](#) [Nacional](#) • [Internacional](#) • [Economía](#) • [Deportes](#) • [Tendencias](#) • [Opinión](#) •

**Blogs**

Miércoles 23 mayo de 2018 | Publicado a las 17:42

**Crítica de teatro: "Cuerpo pretérito", novedosa y primiziana**

Publicado por Leopoldo Polgar





Doen ser muy pocas en Chile las experiencias escénicas en las que sus creadores entrecruzan en un montaje lo teatral y lo propio del museo.

A través de esta opción, la directora Samantha Manzur y Bosco Cayo, dramaturgo y asistente de dirección, evocan a *La negra Ester*, una de las obras más populares en nuestro país, luego de su estreno en 1968.

Al frente de la cia. *Interdicta*, buscan delinear la importancia de este clásico del teatro chileno en el plano patrimonial y político de nuestro país.

Y lo hacen utilizando medio centenar de objetos que pertenecieron al montaje original y yendo al rescate de la parte más intangible de una obra de teatro: el gesto actoral y las voces.

Todo eso se muestra como si el público asistiera a un museo, una manera especial de ofrecer la adaptación escénica del inolvidable director Andrés Pérez (1963-2002), de la obra homónima del músico, cantautor y folclorista Roberto Parra (1932-1995).

En este extenso poema en décimas autobiográfico el Tío Roberto relata la relación amorosa que tuvo con Ester, una famosa prostituta del burdel Luces del Puerto, de San Antonio, a fines de la década del 30 y principios de la del 40.

Código propio y novedoso tiene esta producción, que el espectador puede asumir como el deseo de haragán en la memoria que guardan las cosas.

Incluso, en un sentido más amplio, se puede afirmar que los objetos habitan una realidad con vida propia, por lo que siguen existiendo dentro o fuera de un escenario.

Y si las cosas tienen esta capacidad de ser, incluso, como culturas, también pueden contar aspectos de su historia, en este caso, de *La negra Ester*.

El montaje se desarrolla en dos partes: en la museográfica, el público pasea por el escenario mirando diversos objetos, como el vestido que usó la primera negra Ester (Rosa Ramírez).

También puede cruzarse con un actor o actriz que carga una ventana original de la obra, mientras una voz informe sobre cómo fue la investigación y se deduce esa pieza.

Alrededor de veinte minutos después, ya todos sentados, se exhiben fragmentos audiovisuales de *La negra Ester*, mientras se reitera el objetivo de rescate patrimonial.

Dirección y dramaturgia agregan un toque de ironía al evadir la legibilidad sobre el tema, para que el público no se pierda al subrayar la importancia de aplicar la ley al gesto y a los actos, mientras el elenco reinterpretó lo que muestra un audiovisual buscando homologar las técnicas de actuación utilizadas por el Gran Circo Teatro.

Una propuesta primiziana de Manzur y Cayo que tiene el gran valor de abrir el campo escénico a nuevas formas de producción y montaje, mediante recursos novedosos y entretenidos.

Y que, al mismo tiempo, rescata el comportamiento del cuerpo teatral de una obra creada hace 30 años, justo con ofrecer una mirada a la historia de amor de Roberto Parra más acorde con la realidad más compleja de hoy.

Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM). Alameda 227. Miércoles a sábado, 21:00 horas. Entrada general \$5.000; estudiantes y adultos mayores \$3.000. Hasta el 26 de mayo.

URL CORTA: <http://bb.cl/k946>

## **El Desconcierto (online), 27 mayo.**

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570

## RADIOS

- Radio Biobío, Radiograma matinal  
Martes 8 de mayo.
- Radio Biobío, Radiograma vespertino  
Martes 8 de mayo.

## TELEVISIÓN



CNN Chile, 17 mayo.

# Cartelera de prensa mayo



## LOS ARREPENTIDOS - estreno

Obra del autor sueco Marcus Lindeen, basada en hechos reales, que cuenta la historia de dos hombres mayores que han transitado hacia una nueva identidad. Son Orlando y Mikael, que se encuentran para hablar por primera vez frente a una cámara de los cambios que cada uno ha realizado en pos de su identidad. Ambos se sometieron hace varias décadas a una cirugía de reasignación para ser Isadora y Mikaela. En esta conmovedora conversación, ellos hacen un cuestionamiento a los roles de género que se juegan ante los demás y ante uno mismo y a las conductas que han sido impuestas por la sociedad a lo largo de la historia. *Los Arrepentidos* habla de la búsqueda entendida como una constante en la existencia humana. Lo femenino y lo masculino, el amor y la soledad se dan cita en una pieza teatral que aborda el devenir de dos cuerpos en tránsito.

De qué depende nuestra identidad es el tema verdadero de esta obra que dirige Víctor Carrasco y que protagonizan Rodrigo Pérez y Alfredo Castro.

**Autor:** Marcus Lindeen **Dirección y diseño de espacio:** Víctor Carrasco **Elenco:** Alfredo Castro y Rodrigo Pérez

**Temporada:** 25 Mayo al 8 Jul, Mi a Do - 20.30 h **Sala A2 Entrada Preventa Gral.: \$6.000, Gral.: \$8.000, 3ed y Est.: \$4.000**



## CUERPO PRETÉRITO - estreno

Estreno que invita al espectador a mirar el patrimonio teatral de otro modo: a transformar la sala de teatro en museo.

La obra desconstruye algunos archivos de la "La Negra Ester", para crear una nueva puesta en escena que se pregunta por la significancia política y patrimonial que tiene hoy esta obra emblemática, generando una secuela a partir de sus archivos y de sus personajes arquetípicos.

El espectador entrará a la sala como a un museo, donde estarán los actores desplegados en el escenario coreografiando movimientos de sus personajes. El público podrá hacerse parte de la muestra, observarla como gusto y recorrerla en 360 grados. Habrá fragmentos de ropa, vestuario, escenografía, registros audiovisuales y audiolúes que dan instrucciones.

Luego se presenta una "secuela teatral" escrita por Bosco Cayo, una historia que podría ser un futuro posible de algunos personajes originales. En ella se crea un diálogo con su referente en el uso del verso y la música, los gestos y los temas: trabajo sexual, amor y vida.

**Dirección:** Samantha Manzur **Asistente de dirección y dramaturgia:** Bosco Cayo **Elenco:** Armin Felmer, Valentina Mandic, Verónica Medel, Bosco Cayo.

**Temporada:** 5 al 26 Mayo, Mi a Sá - 21 h **Sala N1 Entrada Gral.: \$5.000, 3ed y Est.: \$3.000**





Centro Gabriela Mistral

# Producción audiovisual

## Fotos para difusión





A medium shot of a dancer lying on a dark stage floor. The dancer, identified as Samantha Manzur, is wearing a black t-shirt, grey leggings, and black sneakers. She is positioned horizontally, facing the camera with her head slightly raised. Her right arm is extended forward, and her left hand rests near her head. A white cloth or prop is visible behind her back. The stage floor is dark and reflective.

**Cuerpo pretérito**  
de Samantha Manzur

5 al 26 Mayo

**gam.cl**

# Redes Sociales

## Medios Digitales

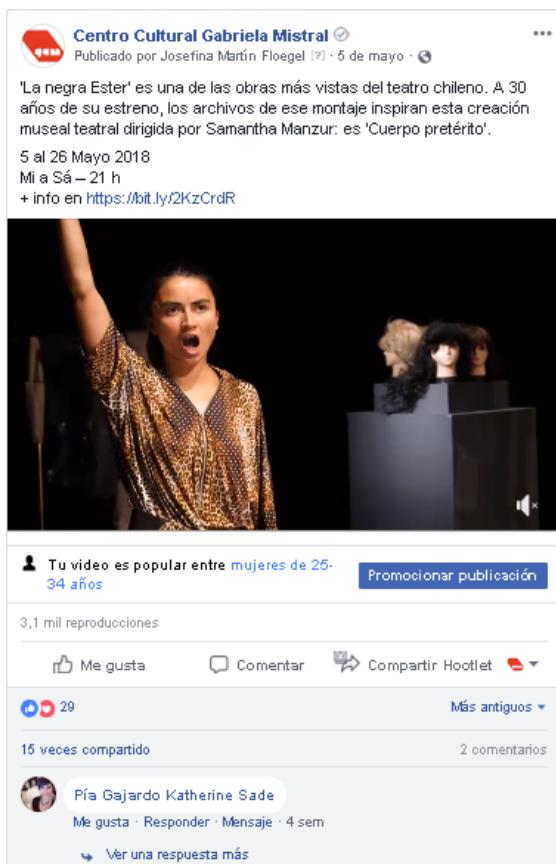
La difusión en redes sociales de **Cuerpo pretérito** estuvo centrada en Facebook y Twitter.

- a) **Facebook:** 18 publicaciones hechas entre el 23 de abril de 2018 y el 26 de mayo de 2018.

Alcance total de la campaña (nº de personas que vieron): **60.986**

Interacciones (comentarios, reacciones y compartidos): **2.324**

Además, se creó un evento en Facebook que obtuvo **5.500** de alcance, **1.100** visualizaciones y **202** respuestas.

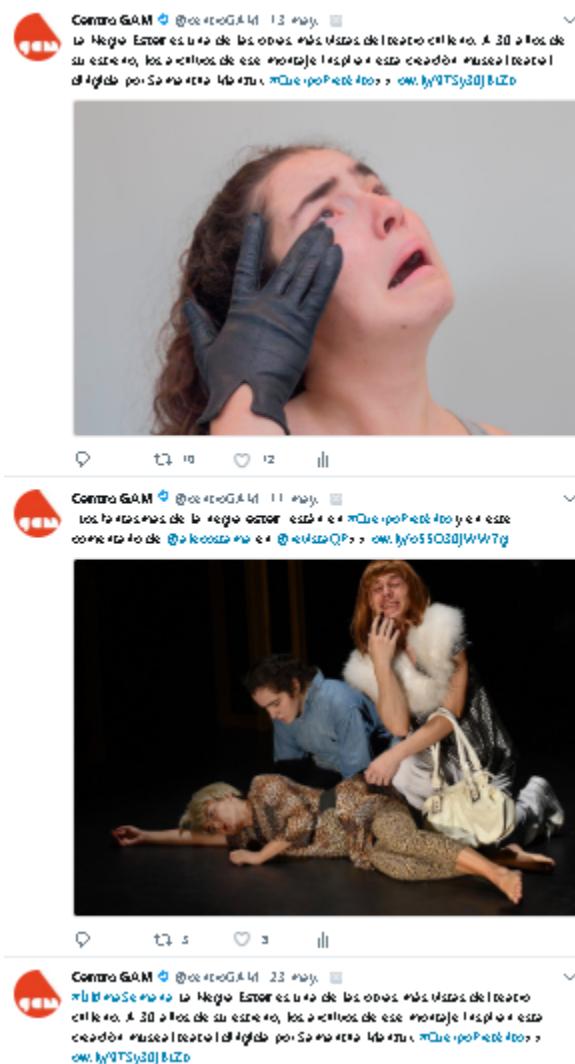


## SELECCIÓN

- 6 reacciones
- 1 vez compartido
- 7.111 personas alcanzadas
- 9.597 impresiones
- 300 personas interactuaron con la publicación

Centro Gabriela Mistral

- b) Twitter: 45 tweets y retweets de *Cuerpo pretérito*, desde @centrogam, publicados entre el 23 de abril de 2018 y el 25 de mayo de 2018.



# Marketing

## Productos:

- Adhesivo en el edificio
- Adhesivo cartelera
- Membresía adulto mayor
- Presencia en pantallas del edificio
- Envío masivo de Newsletter
- 56 Frases de Radio:
  - Radio Zero
  - Radio Beethoven

## Adhesivo

Teatro

5 → 26  
Mayo

Samantha Manzur  
Dirección

gam.cl

Una obra museal teatral que rescata y fisiona la memoria del legendario primer montaje de *La negra Ester*. Un museo que despliega objetos, imágenes, historia y movimientos, junto con proponer una secuela teatral escrita por Bosco Cayo.

# CUERPO PRETÉRITO

ESTRENO

MEMORIA

CONVOCATORIA  
2018

5 al 26 Mayo  
Mi a Sá – 21 h

Edificio B, piso 2, Sala N1    Para mayores de 12 años

\$ 5.000 Gral.  
\$ 3.000 Est. y 3ed.

FUNDACIÓN  
TEATROAMIL

GOETHE  
INSTITUT

ESCUELA DE TEATRO  
FACULTAD DE ARTES

dibam  
EL PATRIMONIO DE CHILE

S N B P  
BIBLIOTECA NACIONAL DE CHILE

biblioteca  
de santiago



© Charlotte El Moussaoui

## Adhesivo cartelera mayo

**Programación**

**gcm**

**gcm.cl**

**JUEVES 3**  
T/19h/ Oceánika  
A/19.30h/ Lanzamiento libro Kütral ñi tukulpan  
D/20h/ En lugar de nada  
T/20.30h/ La carta, con Ana Tijoux

**VIERNES 4**  
T/19h/ Oceánika  
D/20h/ En lugar de nada  
T/20.30h/ La carta, con Ana Tijoux

**SÁBADO 5**  
P/16, 18.30 y 20.30h/ Festival Réplica Cine Lebu  
T/19h/ Oceánika  
D/20h/ En lugar de nada  
T/20.30h/ La carta, con Ana Tijoux  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**DOMINGO 6**  
P/16, 18, 19 y 20.35h/ Festival Réplica Cine Lebu  
D/20h/ En lugar de nada

**MIÉRCOLES 9**  
T/19.30h/ Lecturas La María: Fe de ratas\*\*  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**JUEVES 10**  
T/19.30h/ Lecturas La María: Lástima\*\*  
T/20.30h/ La carta, con Max Vivar  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**VIERNES 11**  
T/19.30h/ Lecturas La María: Trauma\*\*  
T/20.30h/ La carta, con Max Vivar  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**SÁBADO 12**  
T/19.30h/ Lecturas La María: El apocalipsis de mi vida\*\*  
T/20.30h/ La carta, con Max Vivar  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**MARTES 15**  
M/19.30h/ IMUC\*

**MIÉRCOLES 16**  
M/19.30h/ FOJI\*\*  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**JUEVES 17**  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**VIERNES 18**  
C/19h/ Especulaciones sobre lo humano  
M/20h/ Festival Desfronteras 2018: Al vuelo de la canción  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**SÁBADO 19**  
A/15-19h/ Aniversario Patín Urbano  
C/19h/ Especulaciones sobre lo humano  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**DOMINGO 20**  
C/19h/ Especulaciones sobre lo humano

**MARTES 22**  
P/Desde 16.30h/ Festival de Cine Europeo M/19.30h/ IMUC

**MIÉRCOLES 23**  
A/20h/ Lanzamiento revista Tiempo de danza  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**JUEVES 24**  
A/19.30h/ Lanzamiento libro Un hermano muerto, de Isabel Baboun  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**VIERNES 25**  
C/19h/ Especulaciones sobre lo humano  
T/20.30h/ Los arrepentidos  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**SÁBADO 26**  
A/17-20h/ Milonga Callejera  
C/19h/ Especulaciones sobre lo humano  
P/19.30h/ Festival de Cine Europeo  
T/20.30h/ Los arrepentidos  
T/21h/ Cuerpo pretérito

**DOMINGO 27**  
P/16h/ Festival de Cine Europeo  
C/19h/ Especulaciones sobre lo humano  
T/20.30h/ Los arrepentidos

**MARTES 29**  
M/19.30h/ IMUC\*

**MIÉRCOLES 30**  
A/19h/ Fotos del colegio en tiempos difíciles. Seminario Marianne Hirsch  
T/20.30h/ Los arrepentidos

**JUEVES 31**  
T/20.30h/ Los arrepentidos  
T/21h/ El golpe...  
\*Previo retiro de entradas 30 minutos antes de la función  
\*\* Previo retiro de entradas una semana antes de la función

**EXPOSICIONES E INSTALACIONES**

**QHAPAO ÑAN EN ATACAMA**  
Hasta 13 Mayo  
Sala Artes Visuales

**CAJA NEGRA: EXPOSICIÓN COLECTIVA EN TORNO A LOS PROCESOS CREATIVOS**  
24 Mayo al 15 Jul  
Sala Artes Visuales

**RELIGIOSIDAD POPULAR**  
Hasta 26 Ago  
Sala Arte Popular—MAPA

**SALA ARTES VISUALES**  
Edificio B, piso —1  
Ma a Sá —10 a 21 h  
Do —11 a 21 h

**SALA MAPA—ARTE POPULAR**  
Edificio B, piso —1  
Ma a Vi —10 a 20 h  
Sá, Do y Festivos —11 a 20 h

**LA RUTA DEL ARTESANO**  
25 al 27 Mayo  
Plaza Oriente

**KÜTRAL ÑI TUKULPAN: MEMORIAS DEL FOGÓN**  
Hasta 3 Mayo  
BiblioGAM

**BIBLIOGAM**  
Edificio A, piso 3  
Ma a Vi —9 a 19 h  
Sá —11 a 19 h

**Horarios sujetos a cambios. Confirma en gam.cl**

**SIMBOLOGÍA**

- T/ TEATRO
- D/ DANZA
- M/ MÚSICA
- A/ ACTIVIDAD
- C/ CIRCO
- P/ CINE

**Redes sociales**  
/centroGAM  
@centroGAM

**Sección**  
Bibliogam (Ma a Sá)  
Exposiciones (Ma a Do)  
Colección patrimonial (Lu a Do)  
Wdh (Lu a Do)

**Plazas**  
Ma a Sá —8 a 23 h. Do y Lu —8 a 22 h

**Informaciones\***  
Lu-Ve —10 a 19 h  
Sá, Día y festivos —13 a 19 h  
\*Cerrado de 14 a 15 h. Horarios sujetos a cambio.  
Permitidos con nota no especial.

**Estacionamientos**  
Bicicletas Gratis, en Plaza Central  
Autos Pagados, acceso subterráneo por Villavicencio 354.  
Entrada: Ju a Sá —7 a 1 h. Do a Mi —7 a 24 h  
Salida: Lu a Do —Todo horario

**Boletería\***  
Lu a Vi —12.30 a 21 h  
Sá y Do —11.30 a 21 h

**Auspiciador institucional**  
Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio  
Galería de Chile

**Media partners**  
EL MERCURIO  
97.7 ZERO  
GlobalNews

**Imagen: Exposición Religiosidad popular en Sala María—Arte Popular**

## Membresía adulto mayor

**MEMBRESÍA ADULTO MAYOR**

**Boletín** **MAYO / 2018**

**2 x \$5.000**



**Danza**  
**En lugar de nada**  
 El Ballet Municipal de Cámara de Valdivia trae a Santiago esta obra de danza contemporánea que explora el imaginario emocional en torno al agua. Una obra dirigida por el coreógrafo Joel Inzunza.

**26 Abr al 6 Mayo**  
 Ju a Do – 20 h  
 Edificio B, piso 2, **Sala B1**

**2 x \$5.000**



**Teatro**  
**Cuerpo pretérito**  
 La Negra Ester es una de las obras más vistas del teatro chileno. A 30 años de su estreno, los archivos de ese montaje inspiran esta creación museal teatral dirigida por Samantha Manzur.

**5 al 26 Mayo**  
 Mi a Sá – 21 h  
 Edificio B, piso 2, **Sala N1**

**2 x \$5.000**



**Teatro**  
**Los arrepentidos**  
 Obra del sueco Marcus Lindeen, que retrata el encuentro real entre dos hombres que han transitado por distintos géneros a lo largo de sus vidas. Un estreno que indaga en la identidad y su búsqueda, interpretado por Alfredo Castro y Rodrigo Pérez. Dirige Víctor Carrasco.

**25 Mayo al 8 Jul**  
 Mi a Do – 20.30 h  
 Edificio A, piso 1, **Sala A2**

**¡Gratis!**



**Teatro**  
**Lecturas de Teatro La María**  
 Para celebrar el Día del Teatro, la compañía Teatro La María revisita su Trilogía Negra, con lecturas dramatizadas. Son textos de humor negro y absurdo que hablan del fracaso de sus personajes y de una generación.

**9 al 12 Mayo**  
 Mi a Sá – 19.30 h  
 Edificio B, piso 2, **Sala B1**  
 Retiro de entradas **desde el 2 de mayo**

**¡Gratis!**

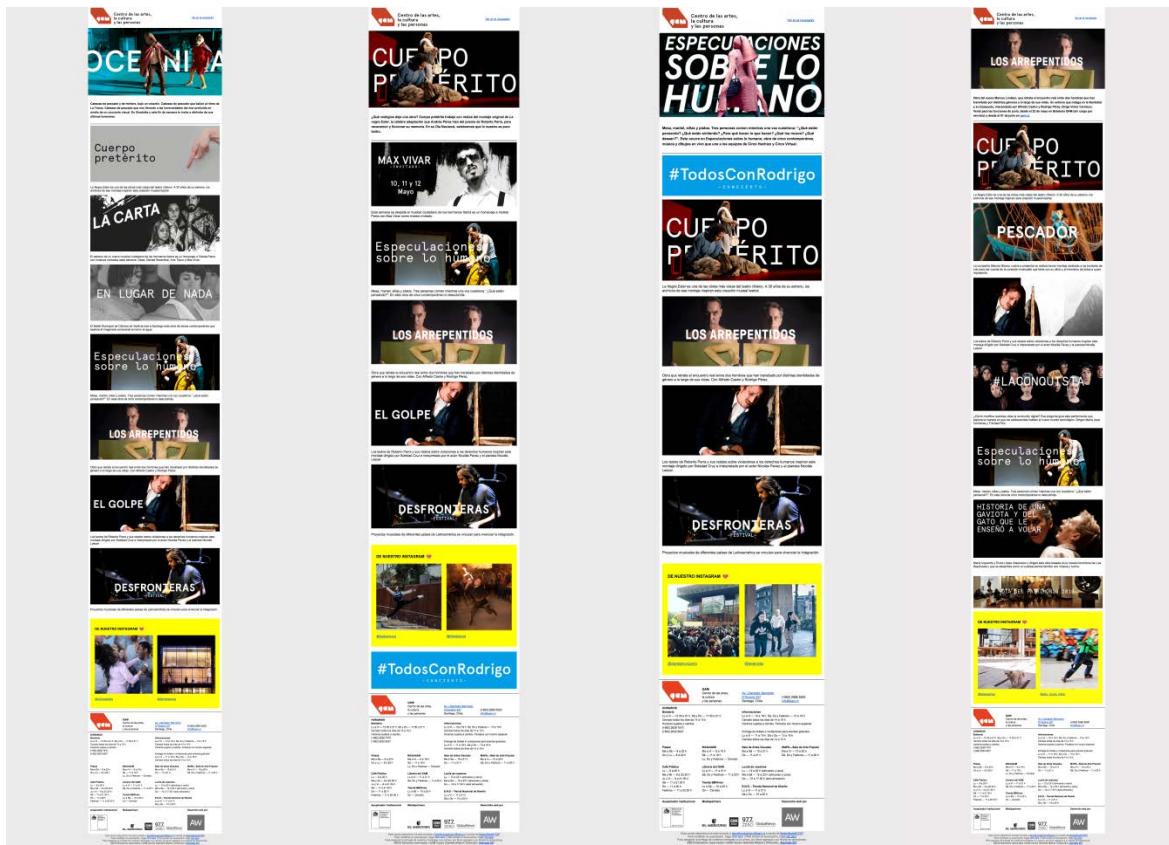


**Música**  
**Instituto de Música UC**  
 Siete conciertos trae a GAM esta temporada del Instituto de Música UC.

**15 Mayo al 26 Jun**  
 Ma – 19.30 h  
 Edificio A, piso 1, **Sala A1**

Retiro de entradas  
**30 minutos antes de cada concierto**

## Newsletter



**Envío a 30.000 suscriptores. Fechas de envío: 4, 11, 18 y 25 de mayo.**